

Galvenais hidraulikas slēdzis

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kustīgas daļas!

Vienmēr izmantojiet hidraulisko galveno slēdzi, lai atspējotu sakabi un tālvadības vārstus pirms braukšanas pa ceļu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

⚠ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas bīstamība!

Vienmēr izmantojiet galveno hidraulikas slēdzi, lai atspējotu priekšējo sakabi. 0% nolaišanas ātruma iestatījums nav paredzēts kā drošības bloķēšanas mehānisms.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1792A

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas bīstamība!

Vienmēr izmantojiet galveno hidraulikas slēdzi, lai atspējotu aizmugures sakabi. 0% nolaišanas ātruma iestatījums nav paredzēts kā drošības bloķēšanas mehānisms.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1603A

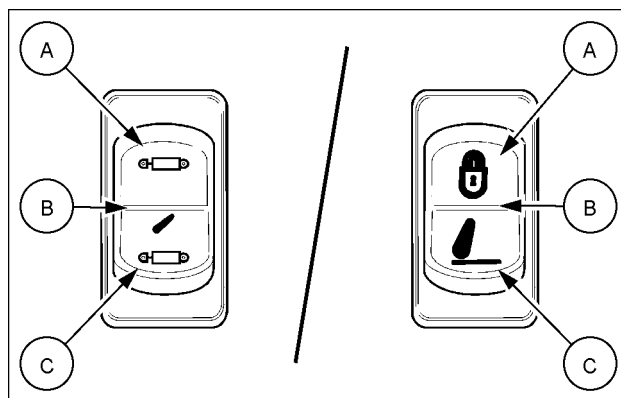
EHC/EHR transportēšanas fiksators

Braucot pa ceļu, gan vidējos tālvadības vārstus, gan aizmugurējos elektroniskos tālvadības vārstus un trīs punktu uzkari var atspējot, lai agregāts nejauši nenolaistos, tādējādi sabojājot traktoru vai ceļa virsmu.

PIEZĪME: Atkarībā no jūsu traktora konfigurācijas, slēdža simbols var atšķirties.

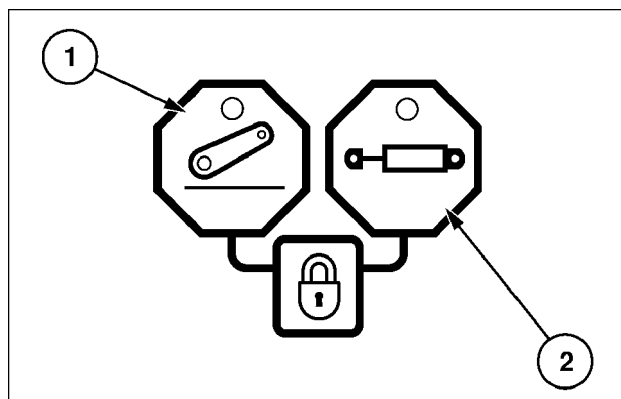
Slēdzi uz kabīnes labā aizmugures statņa ir trīs iespējamās pozīcijas, un tas veic šādas darbības:

- **(A)** Aizmugurējo un vidējo elektronisko tālvadības vārstu (ja tie ir uzstādīti) un trīspunktu sakabes bloķēšanas aktivizēšana
- **(B)** Elektronisko tālvadības vārstu un trīspunktu sakabes bloķēšana
- **(C)** Aizmugurējo un vidējo elektronisko tālvadības vārstu (ja tie ir uzstādīti) un aizmugurējās trīspunktu sakabes aktivizēšana



SVIL18TR02290AA 1

Ar galveno slēdzi vidējā pozīcijā (strāva izslēgta) iedegsies brīdinājuma gaismas signāli ICP, apstiprinot, ka EHR (2) un trīs savienojumu uzskare (1) ir atslēgta.



SS11D010 2

Uzlabota kursorsvira (ja uzstādīta)

▲ BRĪDINĀJUMS

Kustīgas daļas!

Vienmēr izmantojiet hidraulisko galveno slēdzi, lai atspējotu sakabi un tālvadības vārstus pirms braukšanas pa ceļu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

▲ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

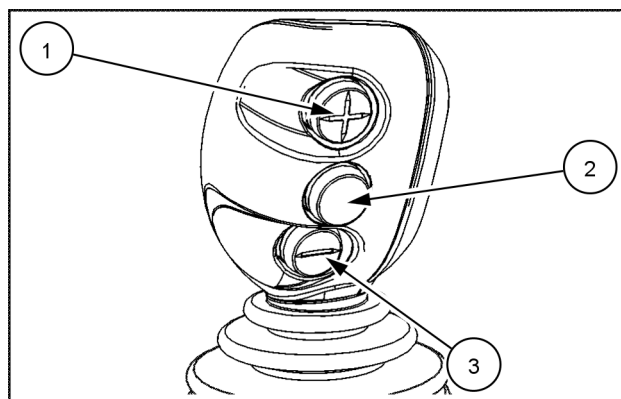
Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

Ir pieejamas trīs veidu uzlabotās kursorsviras.

Visas uzlabotās kursorsviras ir pieejamas atsevišķi un ir aprīkotas ar:

- Slēdzi pārslēgšanai uz augšu (1)
- Slēdzi pārslēgšanai uz leju (3)
- Diapazona maiņas slēdzi (2).



SVIL17TR02659AA 1

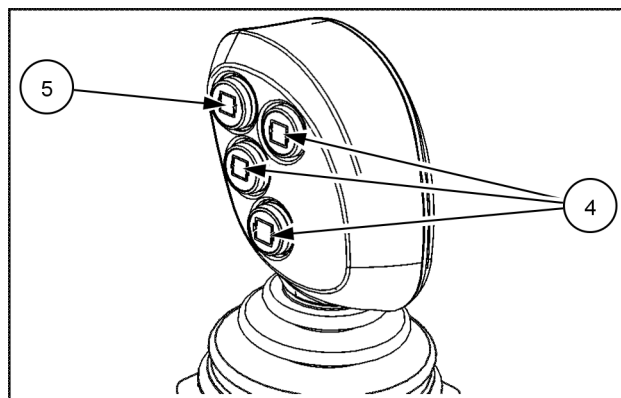
PIEZĪME: Šo slēdžu funkcijas ir tādas pašas kā Multicontroller svirai, kā aprakstīts iepriekš (skatīt **Multicontroller (55.640)**).

Kursorsvirai (attēls 2) papildus pieejams:

- Trīs slēdži (4) hidraulikas funkciju attālinātai vadībai ar releju un papildu vārstu.

Ja nepieciešami papildu hidrauliskie pakalpojumi:

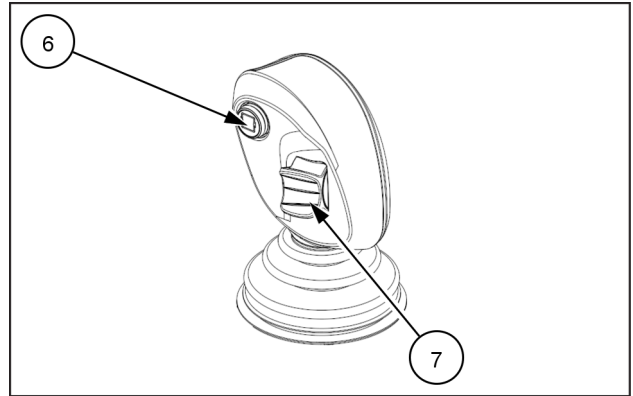
- Ja ISOBUS kopnē ir uzstādīts rīks, vadības svira var nodrošināt papildu funkcijas, kuras aktivizē ar slēdzi (5), ko var konfigurēt monitorā.



SVIL17TR03459AA 2

Kursorsvirai (attēls 3) papildus pieejams:

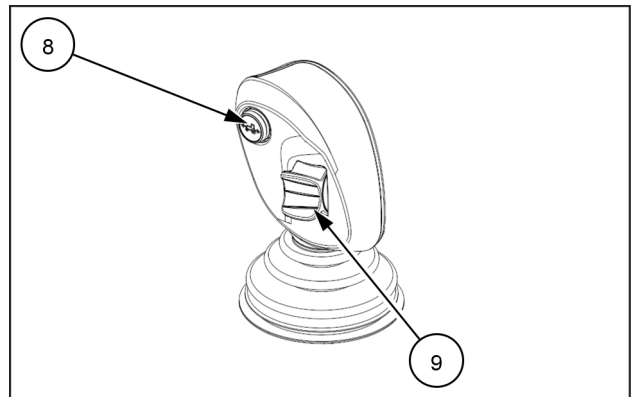
- Slēdzis (6), kas paredzēts nospiešanai un pieturēšanai apvienojumā ar kursorsviras kustību pa vertikālo vai horizontālo asi
- Īkšķrats (7) nodrošina šādu vadību:
 - priekšējā trešā vārsta izvilkšana un ievilkšana, ja vadības svira ir piešķirta priekšējiem elektrohidrauliskajiem tālvadības vārstiem
 - aizmugurējā trešā vārsta izvilkšana un ievilkšana, ja vadības svira ir piešķirta aizmugurējiem elektrohidrauliskajiem tālvadības vārstiem.



MOIL24TR00794AA 3

Kursorsvirai (attēls 4) papildus pieejams:

- Slēdzis (8) turpgaitas un atpakaļgaitas pārslēgšanai
- Īkšķrats (7) nodrošina šādu vadību:
 - priekšējā trešā vārsta izvilkšana un ievilkšana, ja vadības svira ir piešķirta priekšējiem elektrohidrauliskajiem tālvadības vārstiem
 - aizmugurējā trešā vārsta izvilkšana un ievilkšana, ja vadības svira ir piešķirta aizmugurējiem elektrohidrauliskajiem tālvadības vārstiem.



MOIL24TR00793AA 4

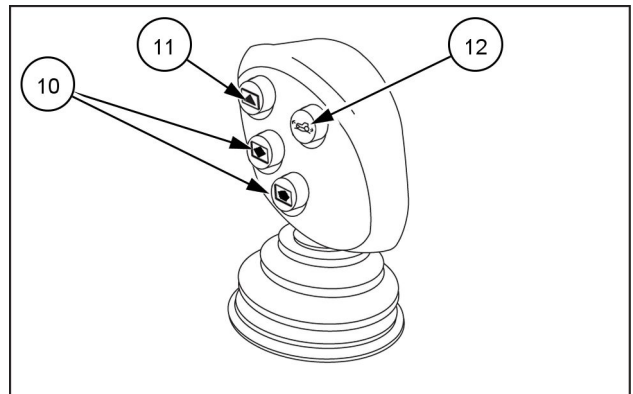
Kursorsvirai (attēls 5) papildus pieejams:

- Divi slēdži (10) hidraulikas funkciju attālinātai vadībai ar releju un papildu vārstu.

Kursorsvira ļauj veikt papildu hidraulisko funkciju vadību:

- Nospiežot un turot slēdzi (11) apvienojumā ar kursorsviras kustību pa vertikālo vai horizontālo asi
- Ar slēdzi (12) pārslēdzoties starp turpgaitu un atpakaļgaitu.

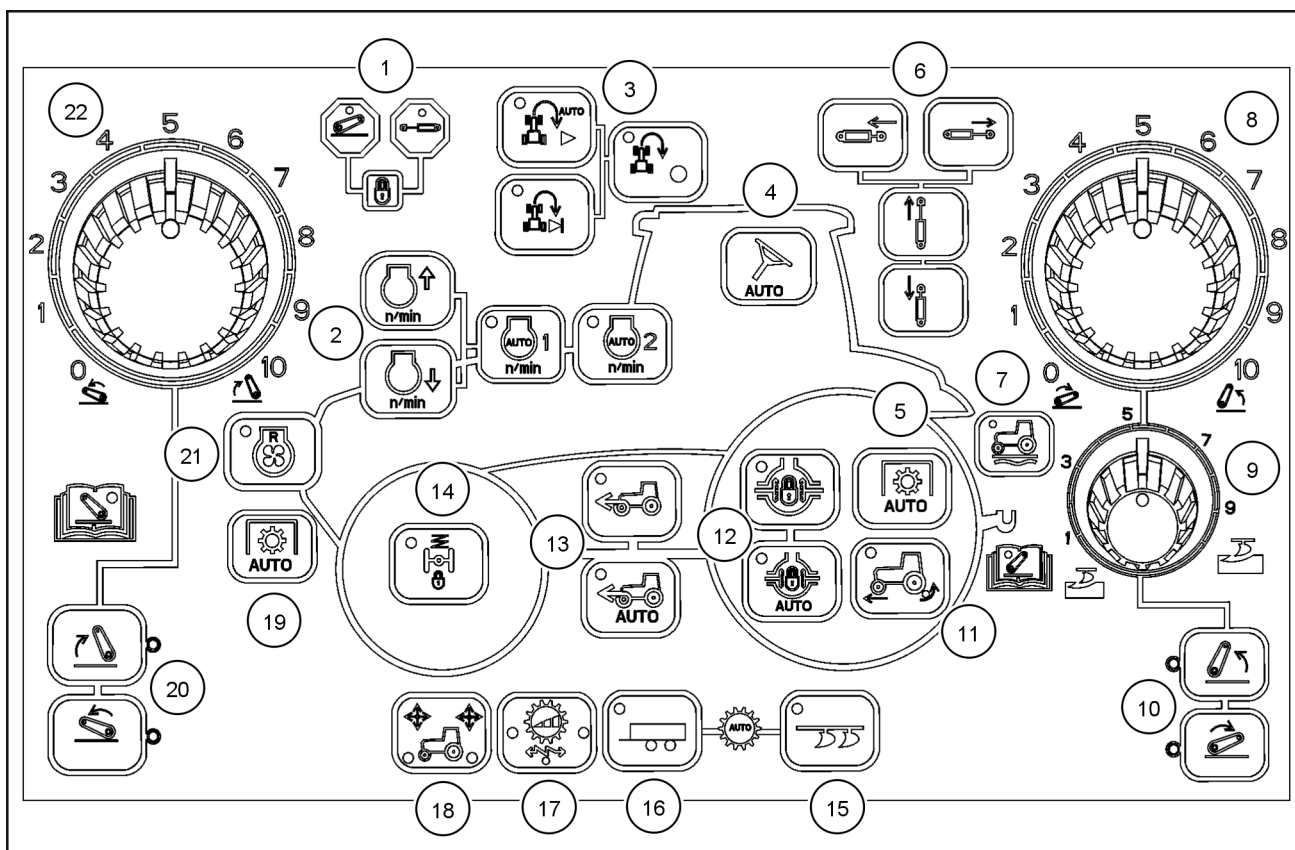
PIEZĪME: Ja traktors ir aprīkots ar monitoru un ir aktivizēta pārkonfigurējamo elektrohidraulisko tālvadības vārstu (EHR) atbloķēšanas funkcija, slēdžus (10) un (11) var izmantot kā pilnībā konfigurējamus slēdžus.



MOIL24TR00052AA 5

PIEZĪME: Turpmākajās lappusēs aprakstītās uzlaboto kursorsviru piedāvātās papildu funkcijas var atšķirties atkarībā no traktora konfigurācijas. Lai iegūtu plašāku informāciju par jūsu traktoram uzstādīto kursorsviru funkcijām, vienmēr skatiet **Tālvadības vārsti - elektrohidraulika (35.204)**.

Iebūvēts vadības panelis



Traktors ir aprīkots ar vairākiem elektroniskās vadības slēdžiem, kas atrodas uz roku balsta elementa. Pilnīgs izskaidrojums par katra slēdža darbību atrodams attiecīgās šīs rokasgrāmatas sadaļās.

Labās puses kontrolierīču konsole

- | | |
|--|--|
| 1. Elektroniskie tālvadības vārsti un trīs punktu sakabes bloķēšanas brīdinājuma gaismas | 12. Automātiska/manuāla diferenciāļa bloķētāja ieslēgšana |
| 2. Pastāvīga dzinēja ātruma (CES) iestatījumi | 13. Automātiska/manuāla pilnpiedziņas ieslēgšana |
| 3. Automātiskā/manuālā HMC ierakstīšanas/reprodukcēšanas darbība | 14. Priekšējās ass balstiekārtas bloķētājs |
| 4. Automātiskās vadības funkcija | 15. Transmisijas automātiskais lauka režīms |
| 5. Aizmugurējās automātiskās jūgvārpstas vadība | 16. Transmisijas automātiskais ceļa režīms |
| 6. Hidrauliski regulējams augšējais savienojums un labais pacelšanas stienis | 17. Virzienmaiņas reakcijas ātruma iestatījums |
| 7. Gaitas regulēšana atkarībā no ceļa apstākļiem | 18. Priekšējais/aizmugurējais vadības sviras selektora slēdzis |
| 8. Aizmugurējās trīs punktu sakabes pozīcijas vadība | 19. Priekšējās automātiskās jūgvārpstas vadība |
| 9. Aizmugurējās trīs punktu sakabes iegrimes slodzes vadība | 20. Priekšējās sakabes pacelšanas/nolaišanas slēdži un darba gaismas |
| 10. Aizmugurējās trīs punktu sakabes pacelšanas/nolaišanas slēdži un darba gaismas | 21. Reversējama dzinēja ventilatora vadība |
| 11. Izslīdes kontrole | 22. Priekšējās sakabes pozīcijas vadība |

Multicontroller

▲ BRĪDINĀJUMS

Kustīgas daļas!

Vienmēr izmantojiet hidraulisko galveno slēdzi, lai atspējotu sakabi un tālvadības vārstus pirms braukšanas pa ceļu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

▲ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

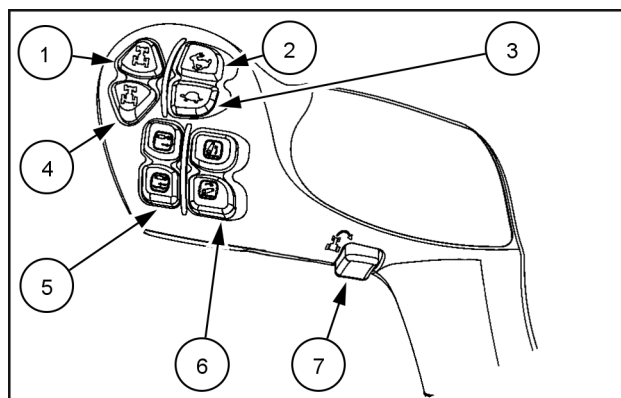
W1789A

PIEZĪME: Atkarībā no jūsu traktora aprīkojuma, būs uzstādīta viena no šādām Multicontroller svirām. Attēli šajā rokasgrāmatā parāda tikai pilnībā aprīkotu daudzfunkciju rokturi.

Pamata Multicontroller svira

Izmantojot pamata Multicontroller sviru vairākas traktora funkcijas var veikt ar vienu roku; tas ir sīki izskaidrots visā rokasgrāmatā.

1. Transmisijas virzienmaiņas slēdzis turpgaitā
2. Pārslēgšana uz augšu
3. Pārslēgšana uz leju
4. Transmisijas pārslēgšanas atpakaļ slēdzis
5. Tālvadības cilindra vadības ierīces
6. Uzkares pacelšanas/nolaišanas slēdži
7. Apgriešanās lauka malā (ja aprīkota)

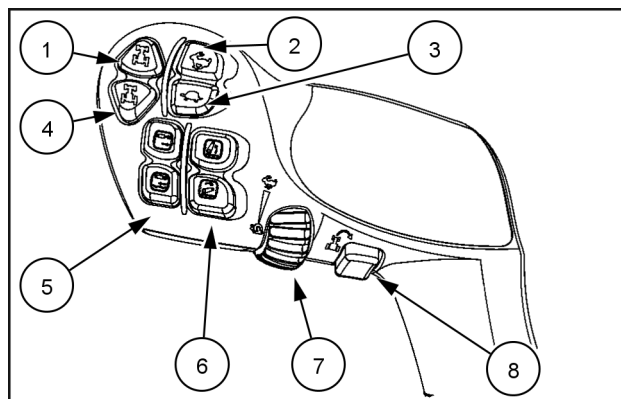


SVIL18TR00242AA 1

Uzlabotā Multicontroller svira

Izmantojot Multicontroller sviru vairākas traktora funkcijas var veikt ar vienu roku; tas ir sīki izskaidrots visā rokasgrāmatā.

1. Transmisijas virzienmaiņas slēdzis turpgaitā
2. Pārslēgšana uz augšu
3. Pārslēgšana uz leju
4. Transmisijas pārslēgšanas atpakaļ slēdzis
5. Tālvadības cilindra vadības ierīces
6. Uzkares pacelšanas/nolaišanas slēdži
7. Ātruma diapazona īkšķkrats
8. Apgriešanās lauka malā (ja aprīkota)



SVIL17TR03619AA 2

Elektroninio traukos valdiklio (EDC) naudojimas

PERSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Norėdami atjungti galinį sukabintuvą, visada naudokite hidraulinį pagrindinį jungiklį. 0 % kritimo greičio nustatymas nėra skirtas naudoti vietoje saugos užrakto mechanizmo.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1603A

Čia aprašoma sistema vadinama elektroniniu traukos valdikliu (angl. „Electronic Draft Control“ – EDC). Ši elektroniniu būdu valdoma hidraulinė sistema tritaškio pakabo apatiniuose sujungimo kaiščiuose esančiais jutikliais nustato traukos jėgos pasikeitimus, o per jutiklį, esantį ant įstrižinio veleno, aptinka pakabo padėties pasikeitimus. Sistema veikia su padėties ir traukos valdikliais.

PASTABA: Važiuodami keliu neprijungę padargų prie apatinių trauklių visada laikykite galinio pakabo apatines traukles iki galo pakeltoje gabenimo padėtyje.

Padėties kontrolės valdiklis užtikrina padargų, kurie paprastai eksploatuojami virš žemės, tikslų valdymą. Nustatytus padargo aukštį, sistema išsaugoja pasirinktą padėtį, nepriklausomai nuo jokių ją veikiančių išorinių jėgų.

Traukos valdiklis yra skirtas naudoti su montuojamais arba pusiau montuojamais padargais, dirbančiais ant žemės. Traukos valdiklis savaime kompensuoja pasipriešinimą dėl dirvožemio struktūros, dėl kurio padargo traukos apkrova gali padidėti ar sumažėti.

Elektroninio traukos valdiklio sistemos apžvalga

Pakabo padėties valdymo rankenėlė **(1)** naudojama nustatyti padargo aukštį, dirbant su padėties valdikliu, ir didžiausią padargo gylį, dirbant su traukos valdikliu.

Trikties perspėjamoji lemputė **(4)** turi dvi paskirtis:

- Mirksinti lemputė praneša apie triktį sistemos grandinėse.
- Lemputė šviečia nemirksėdama: lemputė nemirksi, kai pakabas nėra parinktame darbiname aukštyje arba iš anksto aukščio ribotuvu nustatytame aukštyje. Šią triktį gali sukelti:

Kėlimo ir nuleidimo jungiklių **(3)** valdymas.

Pakėlimo ciklo metu EDC veikimas sustabdomas.

Sparno jungiklių naudojimas.

Pakabo valdiklių naudojimas rakteliui esant išjungimo padėtyje OFF.

Kartu su pirmiau aprašytais lemputėmis, veikimo ekrane taip pat bus rodomas pakabo trikties simbolis. Kad gedimo simbolis išnyktų, lėtai perjunkite pakabo padėties valdiklį, kad būtų įjungtos visos kėlimo padėties.

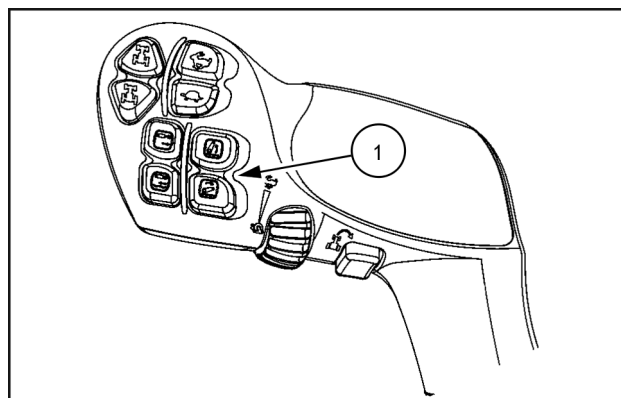
Greito pakėlimo ir nuleidimo jungikliai **(3)**. Kai trijų taškų pakabo aukštį reikia pakeisti nežymiai, kelis kartus spaudžiant šiuos jungiklius pakabo aukštis keisis mažais intervalais.

Pasukus padėties valdiklį padargui pakelti arba nuleisti, arba naudojant laipsniško kėlimo ir nuleidimo jungiklius, pakėlimo ir nuleidimo jungikliuose **(3)** užsidega indikatorių lemputės. Kadangi traukos ištaisymai vyksta traktoriaus normalaus eksploatavimo metu, apatinė lemputė užsidegs pakabui leidžiantis; viršutinė lemputė užsidegs pakabui kylant.

Traukos apkrovos **(2)** traukai jautriuose fiksatoriuose nustatydamas galingumą, nulemia traukos jėgą, taigi ir darbinį padargo gylį. Sukite iki galo prieš laikrodžio rodyklę, kad apkrova (ir padargo gylis) būtų didžiausia.

Pakėlimo ir nuleidimo jungikliai **(5)**. Trijų taškų pakabą nustačius į reikiamą darbinę padėtį, šiais jungikliais galima pakabą pakelti ir nuleisti nepakeičiant traukos arba padėties valdiklių nuostatų. Jei reikia, šiais jungikliais galima užtikrinti greitesnį susikabinimą su žeme. Išsamesnę informaciją žr. puslapyje **Elektroninio traukos valdiklio (EDC) naudojimas (55.130)** ir toliau.

PASTABA: Kėlimo / nuleidimo jungiklis yra momentinis jungiklis. Jungiklis turi būti paspaudžiamas ir atleidžiamas per vieną naudojimo sekundę ir neturi būti laikomas nuspaustas. Jeigu šio reikalavimo nebus laikomasi, gali atsirasti elektroninės sistemos gedimas.

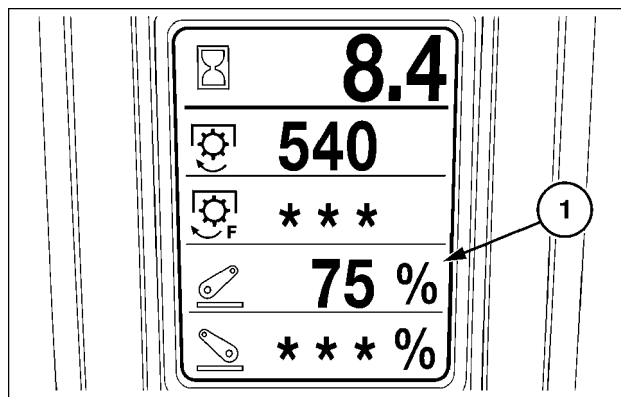


SVIL17TR03619AA 1

Pakabo padėties rodymas

Prietaisų grupėje esančiame skaitmeniniame ekrane rodoma apatinių trauklių **(1)** padėties intervale nuo „0“ iki „100“. Jeigu rodomas 0, reiškia, kad trauklės yra visiškai nuleistos. „100“ rodo visišką pakėlimą. Kai traukos valdiklis yra aktyvus ir sistema automatiškai sureguliuoja prikabinimo aukštį, šalia padėties bus rodomas traktoriaus

simbolis . Atitinkamais mygtukais klaviatūroje išrinkite langą.

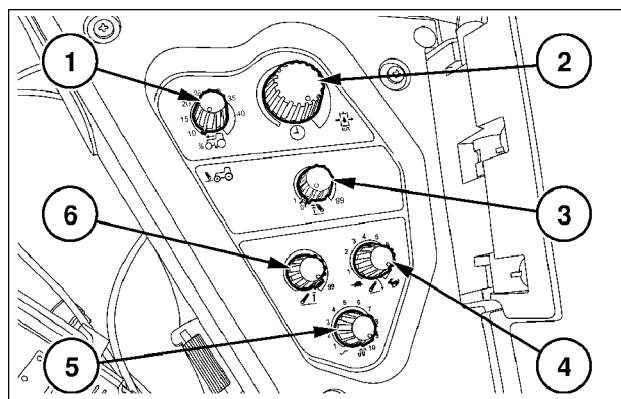


BRK5803P 2

Elektroninio jėginio reguliatoriaus skydelis

EDC skydas yra po porankiu; pakelkite paminkštinimą, kad pasiektumėte valdiklius.

1. Galinių ratų slydimo valdymas.
2. Elektrohidraulinio nuotolinio (EHR) valdymo vožtuvo programavimo valdymas (žr. EHR skyrių).
3. Priekinio tritaškio prikabintuvo aukščio ribojimo įtaisas (žr. priekinio prikabintuvo skyrių).
4. Užpakalinio tritaškio prikabintuvo nuleidimo greičio nustatymas.
5. Užpakalinio tritaškio prikabintuvo traukos valdiklio jautrumo nustatymas.
6. Užpakalinio tritaškio prikabintuvo aukščio ribotuvas.



BRL6436B 3

Slydimo ribos valdymo rankenėlė **(1)**, kurią galima naudoti tik esant įrengtai pasirenkamai radaro įrangai, leidžia operatoriui pasirinkti ratų slydimo ribą, kurią viršijus padargas kils tol, kol ratų slydimas taps nustatyto lygio. Norėdami aktyvinti, nuspauskite slydimo valdymo jungiklį ant porankio bloko.

Nuleidimo greičio valdikliu **(4)** nuleidimo metu valdomas greitis, kuriuo nuleidžiamas tritaškis pakabas. Pasirinkus 1 padėtį, nuleidžiama lėčiausiai, o tai parodo vėžlio simbolis. 7 padėtis reiškia didžiausią nuleidimo greitį.

Traukos jautrumo valdiklis **(5)** naudojamas nustatyti didesnę arba mažesnę sistemos jautrumą pokyčiams traukos apkrovoje. Pagal laikrodžio rodyklę, iki pat galo pasukus reguliatorių, bus pasiektas maksimalus jautrumas.

Užpakalinė aukščio ribos valdymo rankenėlė **(6)** apriboja aukštį, iki kurio galima pakelti prikabintuvą. Kad iki galo pakeltas didelis padargas nesugadintų traktoriaus, sureguliuokite šią rankenėlę.

Įjungus ratų buksavimo ribos valdiklį, užsidegs buksavimo ribos veikimo indikatorius.

Pakabo išjungimas ir nuleidimas

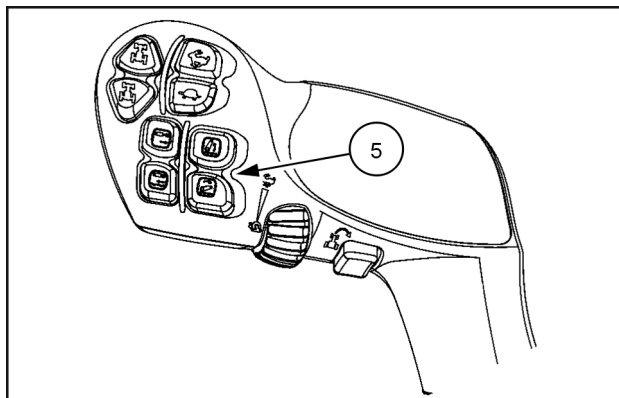
Nenutrūkstamai šviečianti, apie gedimą įspėjanti lemputė **(3)** rodo, kad sukabintuvas neveikia ir padėties reguliavimo rankenėlės **(1)** nustatymas neatitinka apatinių trauklių padėties.

Įspėjimas „sujungtuvas nesuaktyvintas“ rodomas, jei:

- Pozicinio reguliavimo svirtis buvo pastumta tada, kai variklis nedirbo.
- vienas iš išorinių sukabintuvo valdiklių buvo naudojamas, kad trišakis sukabintuvas būtų pakeltas arba nuleistas. Žr. „Įspėjimo apie triktį lemputė“, **[Neteisinga nuoroda]** pav. arba **Išoriniai sukabintuvo valdikliai (55.130)** psl.

Suderinkite padargo padėties reguliavimo rankenėlės padėtį su apatinių trauklių padėtimi, paleiskite variklį ir lėtai sukite valdiklį (1) bet kuria kryptimi, kol reguliavimo rankenėlės padėtis sutaps su pakabo aukščiu. Tai patvirtins užgesusi perspėjamoji lemputė „keltuvas neveikia“.

Kitas būdas: greitojo pakėlimo ir nuleidimo jungikliais (5) kelkite arba leiskite pakabą, kol lemputė „pakabas neveikia“ užges. Suderinimo metu apatinės trauklės lėtai kils, tačiau tada, kai padėties valdiklio rankenėlė ir pakabas bus suderinti, apatinės trauklės pradės veikti įprastu būdu.



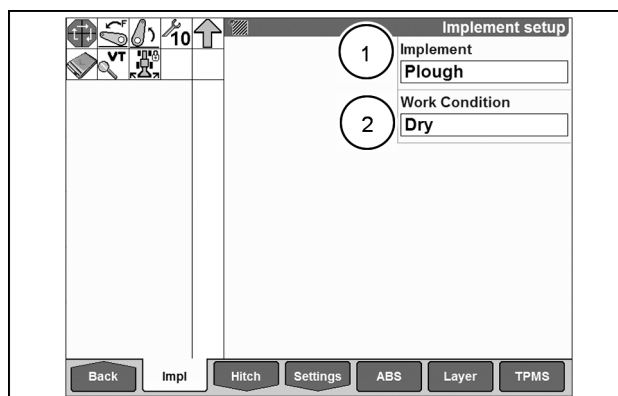
SVIL17TR03619AA 4

Darbo sąlygos (su monitoriumi)

Naudojant traktoriaus monitorius galima įrašyti darbinis EHC sistemos ir tritaškio sukabintuvo nustatymus. Šias nuostatas galima išsaugoti traktoriaus atmintyje ir jas naudoti ateityje.

PASTABA: Norėdami išskylantįjį meniu užverti neatliekant pakeitimų, palieskite X.

PASTABA: Jei kuriame nors lange pakeičiamas lauke liuose „Implement“ (Padargas) arba „Work Condition“ (Darbo sąlyga) esantis aprašymas, automatiškai bus atnaujinami visi darbo sąlygų langai.



SVIL15TR02316AA 5

Padargų sąranka

☞ Darbo sąlygos

☞ Padargas

Padargo lange operatorius gali išrinkti, taisyti arba sukurti padargo aprašymus ir darbo sąlygas.

☞ Padargas (1)

Iš išskylančiojo sąrašo pasirenkamas padargas, pakeičiamas dabartinio padargo aprašas arba į sąrašą įtraukiamas naujas padargas.

☞ Darbinė sąlyga (2)

Išskylančiajame sąraše pasirinkite esamą darbo sąlygą, taisykite esamą sąlygą arba į sąrašą pridėkite naują darbo kategoriją.

Tālvadības vārsti vārsti

BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

BRĪDINĀJUMS

Negaidīta kustība!

Darbinot mašīnas dzinēju, PIRMS atslēgas pagriešanas pārļiecinieties, vai tālvadības vārsta sviras ir pareizā pozīcijā. Tādējādi var novērst netīšu pievienotā agregāta kustību.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0433A

BRĪDINĀJUMS

Izplūstošs šķidrums!

Ja hidraulikas šļūtenei, vadam vai caurulei ir nolietojuma vai bojājumu pazīmes, NEKAVĒJOTIES nomainiet šo komponentu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0297A

BRĪDINĀJUMS

Izplūstošs šķidrums!

Nepievienojiet vai neatvienojiet ātro hidraulisko sakabi, ja tajā ir spiediens. Pirms ātrās hidrauliskās sakabes pievienošanas vai atvienošanas pārļiecinieties, vai sistēmā nav hidrauliskā spiediena.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0095B

BRĪDINĀJUMS

Hermētiska sistēma!

Pirms atvienot sakabes, nolaidiet pievienotās papildierīces, apstādiniet dzinēju, pārvietojiet vadības sviras uz priekšu un atpakaļ, kā arī lai izlaistu spiedienu no hidrauliskās sistēmas.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0389A

BRĪDINĀJUMS

Zem spiediena esošs šķidrums var iekļūt ādā un radīt nopietnas traumas.

Raugieties, lai rokas un ķermenis neatrodas hermētiskās sistēmas noplūžu tuvumā. NEKĀDĀ gadījumā nemeklējiet noplūdes ar roku. Lietojiet kartona vai papīra gabalu. Ja šķidrums iekļūst ādā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0158A

BRĪDINĀJUMS

Zem spiediena esošs šķidrums var iekļūt ādā un radīt nopietnas traumas.

Pārļiecinieties, vai visas hidraulikas šļūtenes ir pareizi nostiprinātas un tām nedraud sapīšanās vai saspiešana. Pretējā gadījumā caurule var saplīst, izraisot saspīstā šķidruma noplūdi.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

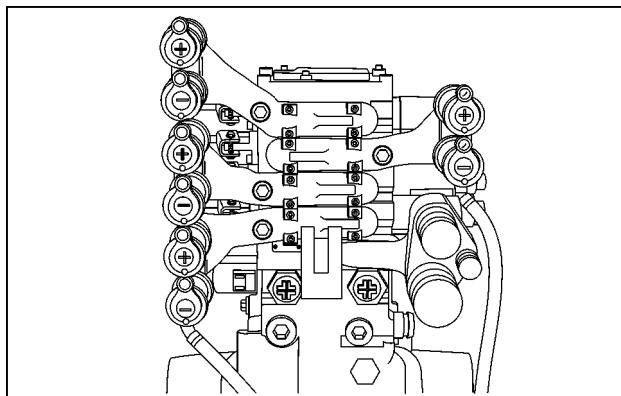
W0439A

PIEZĪME: Informāciju par pieejamo eļļas daudzumu, darbinot ārēju hidraulisku aprīkojumu, skatiet lappusē **Hidrauliskās sistēmas eļļas līmenis, izmantojot tālvadības hidraulisko aprīkojumu (21)**.

Šeit aprakstītie hidrauliskie attālie vārsti ir slodzes uztveres tipa vārsti. Automātiski nosakot eļļas pieprasījumu no agregāta, slodzes mērīšanas vārsti nepārtraukti regulē eļļas plūsmu no traktora atbilstoši agregāta vajadzībām.

Vadības vārsti tiek izmantoti, lai darbinātu ārējos hidrauliskos cilindrus, dzinējus u.tml. Traktora aizmugurē var uzstādīt līdz četriem attālajiem vārstiem (2 konfigurējamus + 2 nekonfigurējamus). Visi tālvadības vārsti ietver automātisku bloķēšanas vārstu pacelšanas (izvirzīšanas) portā, lai novērstu agregāta nejaušu nolaišanos.

Vārsti tiek darbināti ar svirām, kas atrodas pulītī operatora sēdekļa labajā pusē. Kļoķi un to attiecīgie vārsti ir dažādās krāsās, lai tos varētu atšķirt.

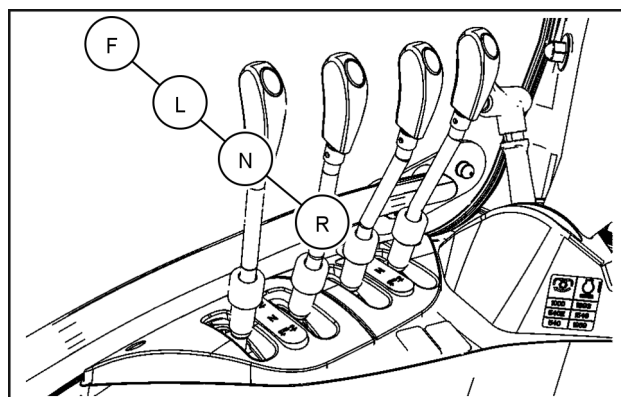


SVIL14TR00158AB 1

Vadības sviras

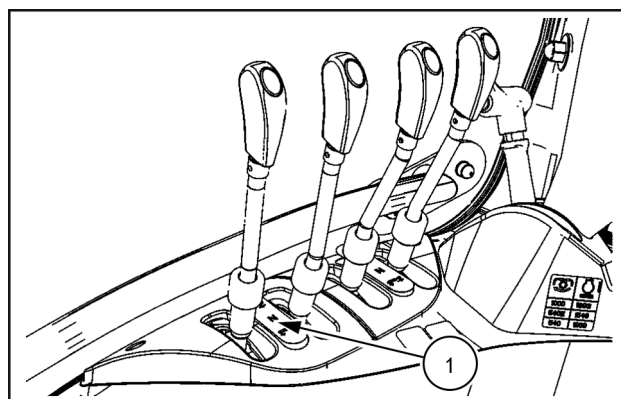
Katrai attālā vārsta svirai ir četras darbības pozīcijas:

- **(R)** Pacelšana (vai izvirzīšana)
Pavelciet sviru atpakaļ, lai izvērsu cilindru, pie kura tā ir pievienota, un paceliet agregātu.
- **(N)** Neitrālais
Pabīdiet sviru uz priekšu no paceltas pozīcijas, lai ieslēgtu neitrālo režīmu un deaktivizētu pievienoto cilindru.
- **(L)** Nolaišana (vai ievilkšana)
Pabīdiet sviru tālāk uz priekšu, garām neitrālajai pozīcijai, lai ievilkto cilindru un nolaistu agregātu.
- **(F)** Peldošais režīms
Lai ieslēgtu peldošo stāvokli, pavirziet sviru līdz galam uz priekšu, aiz nolaišanas pozīcijas. Šādi cilindrs var brīvi izvirzīties un ievilkties, ļaujot aprīkojumam, piemēram, skrāpja asmenim, "peldēt" vai sekot līdzī zemes kontūrām.



SVIL18TR00246AA 2

Pacelšanas, neitrāla, nolaišanas un pludiņa pozīcija ir identificēta ar simboliem uz uzlīmes **(1)** blakus vadības kļoķiem.



SVIL18TR00246AA 3

Aizturis notur sviru izvēlētajā pacelšanas (izbīdīšanas) vai nolaišanas (ievilkšanas) pozīcijā, līdz palīgcilindra sasniedz gala atduri; tagad atgrieziet vadības vārstu neitrālā pozīcijā.

Kļoķi var atgriezt neitrālā pozīcijā arī manuāli.

PIEZĪME: Novietojot peldošajā pozīcijā, svira automātiski neatgriežas neitrālajā pozīcijā,

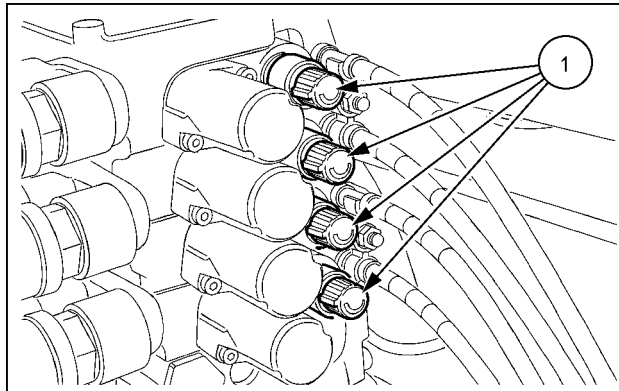
PIEZĪME: neturiet sviru izbīdītā vai ievilkā stāvoklī pēc tam, kad papildu cilindrs ir sasniedzis gala atduri: šajā situācijā hidrosūknis nodrošinās sistēmas maksimālo spiedienu.

Ja sistēmā ilgāku laiku ir maksimāls spiediens, var pārkarst eļļa un rasties priekšlaicīgi hidraulikas vai transmisijas detaļu bojājumi.

Plūsmas kontrole

Katram tālvadības vārstam ir atsevišķs plūsmas regulators (1), kas nodrošina atsevišķu plūsmas iestatījumu katram vārstam.

- Lai palielinātu eļļas plūsmas ātrumu, pagrieziet plūsmas regulatora pogu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



BRE1562B 4

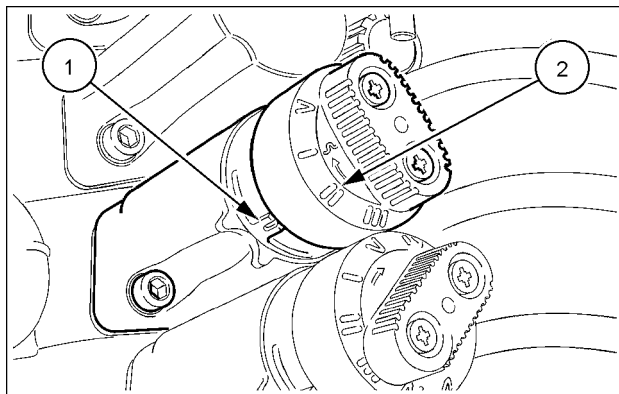
PIEZĪME: iespējamo plūsmas ātrumu skatiet šīs rokasgrāmatas specifikācijas sadaļā.

Konfigurējama aiztura darbība (ja ir)

Jūsu traktoram, iespējams, ir uzstādīti konfigurējami atduri uz 1. un 2. tālvadības vārsta. Lai izvēlētos vienu no pieciem aiztura iestatījumiem, izmanto pagriežamo vadības ierīci (1).

Lai atlasītu iestatījumu:

- grieziet vadības elementu, līdz skaitlis (2) uz gala vāciņa ir izlīdzināts ar atzīmi (1) uz vārsta korpusa.



BRH3755B 5

PIEZĪME: Ja numurs uz rotējošās vadības ierīces precīzi neizlīdzinās ar references atzīmi uz vārsta, vārsta darbība var tikt ietekmēta.

Pirms selektora pagriešanas pārliecinieties, vai no hidrauliskās sistēmas ir izlaists atlikušais gaiss, šādi:

- Apturiet traktora dzinēju
- Pārvietojiet attālā vārsta vadības sviru visās pozīcijās
- Atgrieziet to neitrālajā pozīcijā.

Katrai pozīcijai ir šādas funkcijas:

I.
Pieejama pacelšanas (**R**), neitrālā (**N**), nolaišanas (**L**) un peldošā (**F**) pozīcija. Aiztura pozīcija tikai pludiņa pozīcijā. Kloķis automātiski neatgriežas neitrālā pozīcijā (izmešana).

II.
Tikai pacelšanas, neitrāla un nolaišanas pozīcija. Pludiņš atslēgts. Nav pieejamas aiztura pozīcijas. Kloķis automātiski neatgriežas neitrālā pozīcijā (izmešana).

III.
Pieejama pacelšanas, neitrāla, nolaišanas un pludiņa pozīcija. Aizturi pacelšanas, nolaišanas un pludiņa pozīcijā. Kloķis automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā (izmešana) no pacelšanas un nolaišanas pozīcijas.

IV.
Pieejama pacelšanas, neitrāla, nolaišanas un pludiņa pozīcija. Aizturi pacelšanas, nolaišanas un pludiņa pozīcijā. Kloķis automātiski neatgriežas neitrālā pozīcijā (izmešana).

V.
Pieejama nolaišanas un peldošā pozīcija. Aizturi pacelšanas un pludiņa pozīcijā. Kloķis automātiski neatgriežas neitrālā pozīcijā (izmešana).

Lai atlasītu pozīciju V:

- pārvietojiet attālā vārsta vadības sviru neitrālajā pozīcijā
- atlasiet pozīciju I vai IV, pēc tam pārvietojiet sviru peldošajā pozīcijā.
- Kad svira ir peldošajā pozīcijā, izvēlieties V pozīciju.

Lai noņemtu pozīcijas V atlasi:

- Pārvietojiet attālā vārsta sviru peldošajā pozīcijā
- pagrieziet selektora vadības elementu pozīcijā I vai IV
- pārvietojiet attālā vārsta sviru neitrālajā pozīcijā.
Tagad var izvēlēties pozīcijas no I līdz IV.

PIEZĪME: Ja selektors ir pozīcijā no I līdz IV — neitrālā. Ja selektors ir V pozīcijā — peldošais

Elektroniskās vilces kontroles (EDC) darbība

▲ BRĪDINĀJUMS

Kustīgas daļas!

Vienmēr izmantojiet hidraulisko galveno slēdzi, lai atspējotu sakabi un tālvadības vārstus pirms braukšanas pa ceļu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

▲ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

Pozīcijas vadība

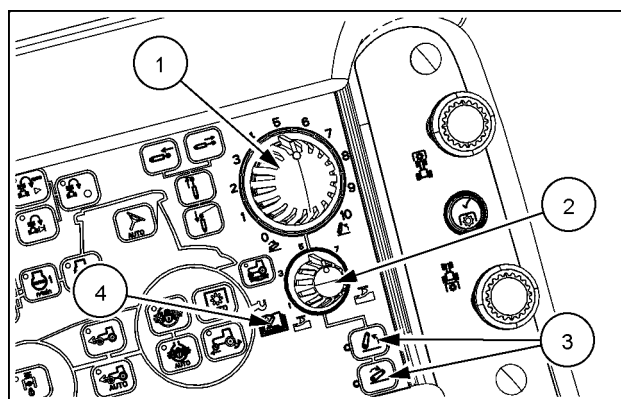
Pārliecinieties, vai galvenais hidraulikas slēdzis atrodas ieslēgšanas pozīcijā, lai atļautu funkcionēt trīs punktu uzkarei; skatiet lappusi **Galvenais hidraulikas slēdzis (35.000)**.

Agregātu pievienojiet trīs punktu uzkarei.

Pagrieziet iegrimes slodzes kontrolierīci (2) līdz galam pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam; tas ir pozīcijas kontrolierīces iestatījums.

Iedarbiniet dzinēju un, izmantojot pozīcijas vadības pogu (1), pakāpeniski paceliet agregātu, starp agregātu un jebkuru no traktora daļām nodrošinot vismaz **100 mm (4 in)** lielu atstatumu.

Apskatiet skaitli apakšējā displejā. Ja rādījums ir mazāks par "100", uzkares mehānisms nav pacelts līdz galam.



SVIL17TR00779AA 1

Noregulējiet augstuma ierobežojuma vadības pogu **(6)**, lai uzkarē neceltos augstāk un pilnībā pacelts agregāts nesabojātu traktoru.

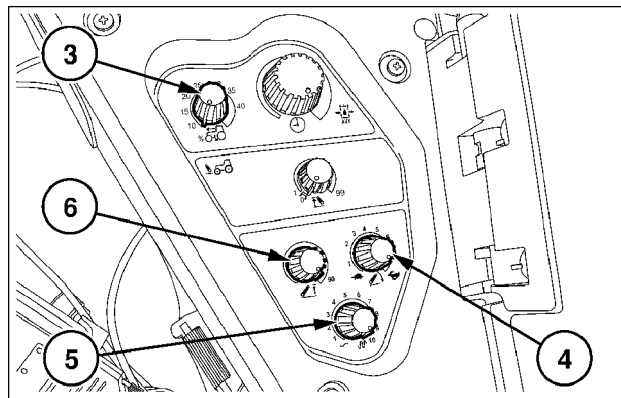
Ja agregāta pacelšanai izmanto ātrās pacelšanas/nolaišanas slēdzi vai pozīcijas vadības pogu, tas paceļas tikai līdz augstumam, kas iestatīts ar augstuma ierobežojumu kontrolierīci, kā noteikts iepriekšējā posmā.

Pozīcija 0 ļauj pacelt sakabi tikai līdz **50%** no tās pacelšanas augstuma, savukārt pozīcija 10 ļauj to pacelt līdz maksimālajam pacelšanas augstumam, pielāgojot nepārtraukti mainīgu diapazonu no 0 līdz 10.

Griežot nolaišanās ātruma vadības pogu **(4)**, noregulējiet nolaišanas ātrumu atbilstoši pievienotā agregāta lielumam un svaram. Griežiet pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai paātrinātu nolaišanos, vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai to palēninātu.

NORĀDĪJUMS: Iestatot uzkares mehānismu darbam pirmo reizi, atstājiet nolaišanās ātruma vadības pogu lēnās nolaišanās pozīcijā (bruņrupuča simbols).

Ja agregāta nolaišanai izmanto pacelšanas/nolaišanas slēdzi, tas nolaižas noteiktajā augstumā, kā noteikts iepriekšējā posmā.



BRL6436C 2

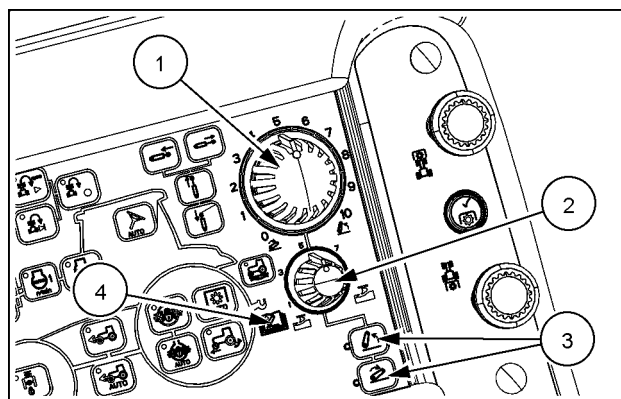
Stāwokļa regulēšanas darbība

Lai darbotos ar pozīcijas kontrolierīci, iegrimes slodzes kontrolierīcei (2) ideālā gadījumā ir jābūt pagrieztai līdz galam pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

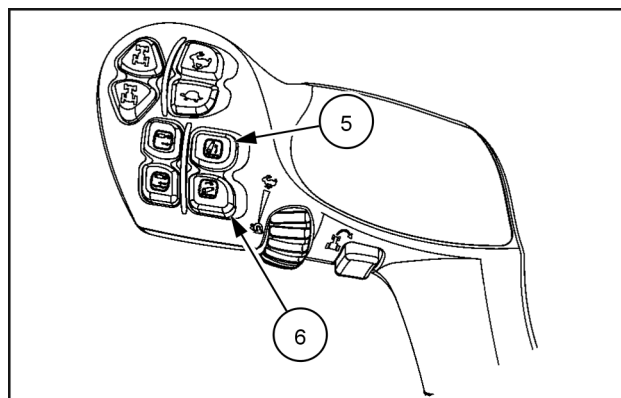
Lai paceltu un nolaistu trīs punktu uzkari, izmantojiet stāwokļa regulēšanas pogu (1). Agregāts pacelsies un apstāsies augstumā, kas iestatīts ar augstuma ierobežošanas regulatoru.

PIEZĪME: Pacelšanas ātrums tiks noregulēts automātiski. Ja pozīcijas vadības poga tiek pagriezta ar plašu kustību, zemie savienojumi reaģē ar ātru kustību. Kad savienojumi sasniedz pozīciju, kas iestatīta ar pozīcijas vadības pogu, agregāta kustība ir lēnāka.

Ja agregāts ir jāpaceļ lauka malā, īslaicīgi nospiediet pacelšanas slēdzi (5), lai paceltu agregātu pozīcijā, kas iestatīta ar augstuma ierobežojuma vadības pogu. Atgriežoties darba zonā, īslaicīgi nospiediet nolaišanas slēdzi (6), un agregāts atgriezīsies augstumā, kas sākotnēji iestatīts ar pozīcijas vadības pogu (1).



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

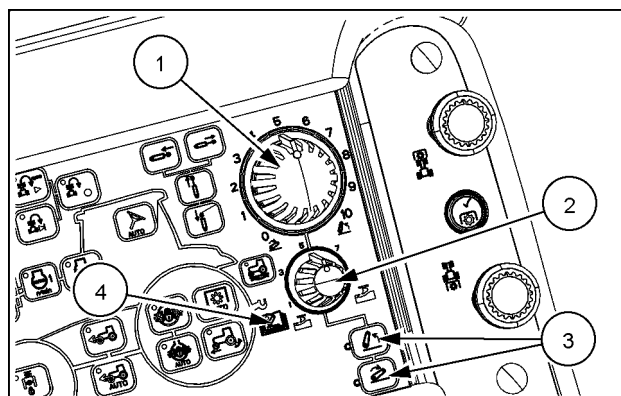
Iegrimes vadība

Lai nodrošinātu vislabāko darbību uz lauka, vilces regulēšanas sistēma ir jānoregulē atbilstoši agregātam un apstrādājamās zemes veidam.

Ar iegrimes slodzes kontrolierīci **(2)** nosaka agregāta iegrimes dziļumu, iestatot vajadzīgo spēku uz iegrimes tāpām. Pirms darba sākšanas iestatiet šo kontrolierīci vidējā pozīcijā.

Vilces jutīguma pogas **(7)** pozīcija nosaka sistēmas jutīgumu. Pirms agregāta nolaišanas darba stāvoklī iestatiet pogu vidējā pozīcijā.

Nolaidiet agregātu darba stāvoklī, griežot pozīcijas vadības pogu **(1)** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

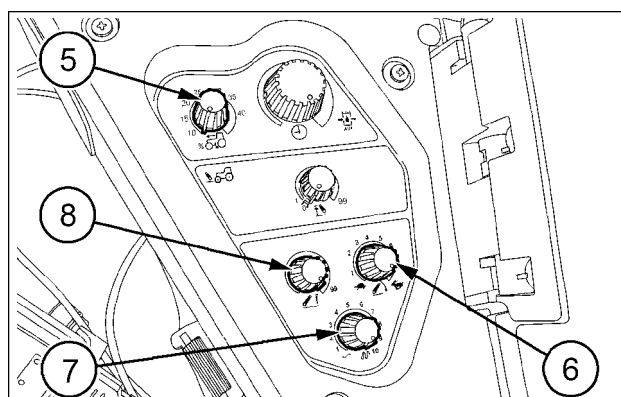


SVIL17TR00779AA 5

Iestatiet nepieciešamo agregāta darba dziļumu, noregulējot iegrimes slodzes kontrolierīces **(2)** iestatījumu. Kad sasniegts nepieciešamais dziļums, griežiet pozīcijas kontrolierīci pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz agregāts sāk celties uz augšu, pēc tam griežiet to pakāpeniski pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai iestatītu maksimālo dziļuma robežu.

Kad stāvokļa regulēšanas iestatījums ir noregulēts pareizi, ir novērsta pārāk dziļa agregāta iegrime mīkstā vai vieglā augsnē.

Kad ir iestatīta iegrimes slodze un maksimālais dziļums, paceliet un nolaidiet agregātu, izmantojot ātrās pacelšanas slēdzi uz pārnese pārslēgšanas kloķa.



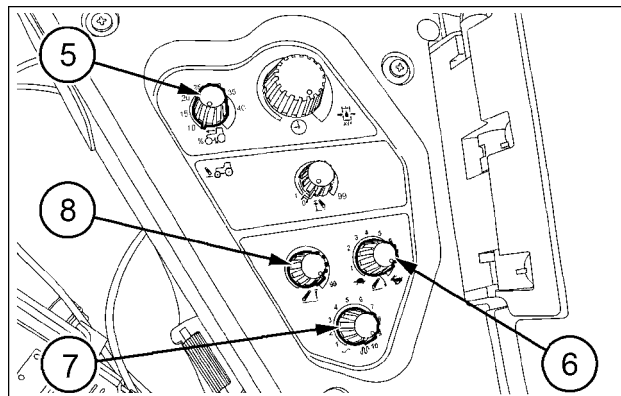
SS10D218 6

Vērojiet, kā agregāts tiek vilkts augsnē, un ieregulējiet vilces jutības pogu **(7)**, līdz pie dažādas augsnes pretestības ir panākta apmierinoša iegrīmšanas vai pacelšanās tendence. Kad traktora hidrauliskā sistēma ir iestatīta, tā automātiski regulē agregāta iegrimes dziļumu, uzturot vienmērīgu vilkmi (iegrimes slodzi).

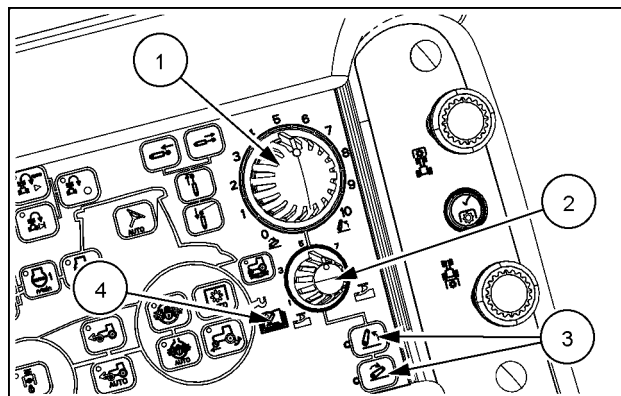
Optimālu iestatījumu var iegūt, vērojot kustības indikatoru signālus **(3)**. **5.** attēls. Augšējais gaismas signāls izgaismojas ikreiz, kad sistēma paceļ agregātu, veicot normālas vilces korekcijas. Apakšējais gaismas signāls izgaismojas brīdī, kad agregāts nolaižas.

Lēni grieziet vilces jutības pogu **(7)** pulksteņrādītāju kustības virzienā. Sistēma reaģē ar mazākām, ātrākām kustībām nekā redzams pēc indikatoru signālu mirgošanas. Šajā brīdī mazliet pagriežiet pogu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz kāda no indikatoru gaismām iemirgojas vienreiz **2 s** vai **3 s**, vai arī pēc nepieciešamības pielāgojiet augsnes stāvoklim.

Kad ir panākti nepieciešamie darba apstākļi, vairs nav jāgriež pozīcijas vadības poga, līdz darbs ir pabeigts.



SS10D218 7



SVIL17TR00779AA 8

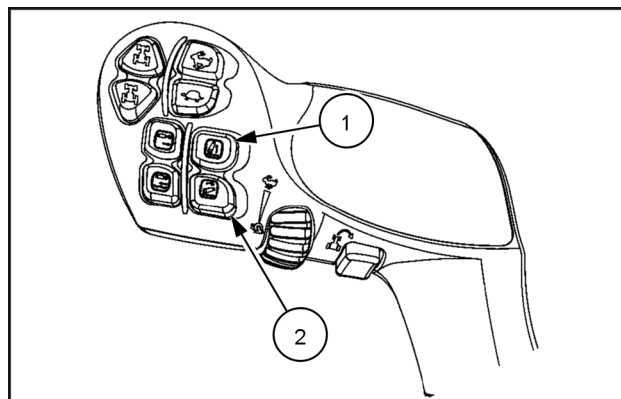
Kad ir sasniegta lauka mala, uz īsu brīdi nospiediet ātrās pacelšanas slēdzi **(1)**, lai ātri paceltu agregātu pozīcijā, kas iestatīta ar augstuma ierobežojumu vadības pogu. Atgriežoties darba zonā, uz brīdi nospiediet nolaišanas slēdzi **(2)**; agregāts nolaižas ar ātrumu, kas iestatīts ar nolaišanas ātruma regulēšanas pogu, un apstājas, kad dziļums, kas iestatīts ar vilces regulēšanas pogu **(2)**, 8. attēls.

Ja pacelšanas laikā uz īsu brīdi tiek nospiests pacelšanas/ nolaišanas slēdzis, agregāta celšanā iestājas pauze.

PIEZĪME: Pacelšanas cikla laikā nospiežot pacelšanas slēdzi, tiek īslaicīgi atspējota uzkares. Nospiežot šo slēdzi vēlreiz, uzkares atkal darbojas, bet sākotnējā kustība ir lēna.

Var būt nepieciešama ātrāka agregāta iegrimšana, piemēram, pēc pagriešanās šaurā lauka malā. Daži agregāti iegrimst augsnē lēnāk, īpaši tad, ja augsne ir cieta. Nospiediet un turiet apakšējo slēdzi **(2)**, un uzkares mehānisms nolaidīsies ar nolaišanas ātruma vadības pogu iestatītajā ātrumā, līdz saskarsies ar zemi.

Turpiniet spiest nolaišanas slēdzi, un nolaišanas ātruma un pozīcijas kontrolierīces iestatījumi tiks ignorēti. Agregāts ātri iegrimst zemē, pēc slēdža atlaišanas paceļoties iepriekš iestatītajā darba dziļumā.



SVIL17TR03619AA 9

Izslīdes ierobežojuma vadība

Ar izslīdes ierobežošanas regulatoru **(3)**, kas pieejams tikai kopā ar papildu radara sensora bloku, operators var izvēlēties riteņu izslīdes sliekšņvērtību, kuru pārsniedzot, agregāta darba dziļums tiek regulēts, lai samazinātu riteņu izslīdi.

Kad ir aktivizēts izslīdes regulators, vilces regulēšanas sistēma īslaicīgi samazina agregāta darba dziļumu. Kad aizmugurējo riteņu izslīde samazinās, vilces regulators nolaiž agregātu atpakaļ tā sākotnējā darba dziļumā.

Jābūt uzmanīgiem, lai neizvēlētos pārāk augstu vai pārāk zemu riteņu izslīdes robežu. Ja izslīdes robeža ir iestatīta ļoti zemā līmenī, ko nevar sasniegt mitrā laikā, var pasliktināties darba ātrums un dziļums.

PIEZĪME: Riteņu izslīdes funkcija nedarbojas ar stāvokļa regulēšanas režīmā.

Izslīdes ierobežotāja ieslēgšanas indikators **(1)** iedegas, kad aktivizēta izslīdes funkcija, nospiežot slēdzi uz roku balsta elementa. Kad darbojas izslīdes vadība, izgaismojas arī brīdinājuma gaismas **(2)** un uzkares mehānisms paceļas, lai samazinātu izslīdes ātrumu.

Kad riteņu slīdēšana tuvojas iestatītajai robežai, punktmatricas displejā tiek parādīts arī brīdinājums.

Lai atslēgtu slīdēšanas funkciju, nospiediet slēdzi uz roku balsta ierīces.

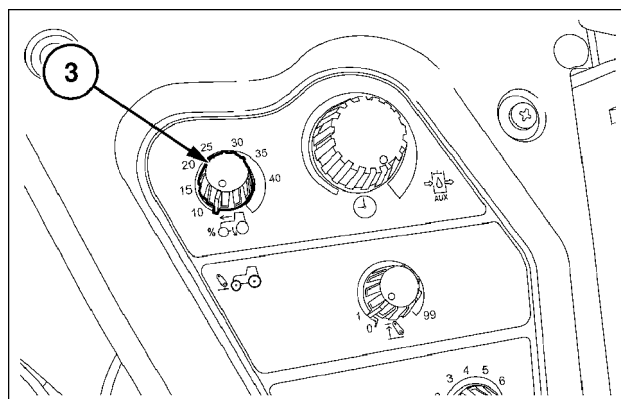
Izslīdes ierobežojuma iestatījums (ar monitoru)

☞ Settings (Iestatījumi)

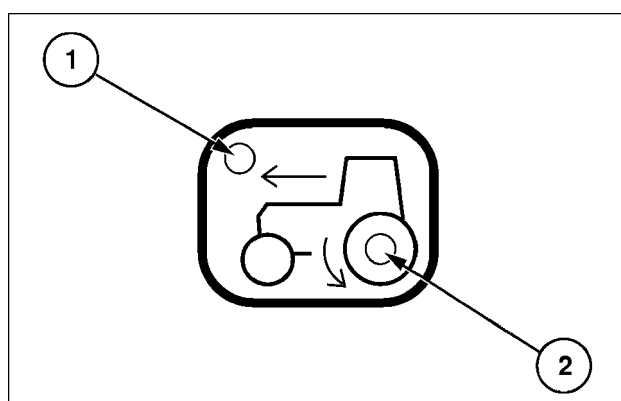
☞ Agregāts. Izmantojiet uznirstošo ekrānu, lai atlasītu, izmainītu vai pievienotu jaunu agregātu kategoriju.

☞ Work condition (Darba apstākļi). Izmantojiet šo uznirstošo ekrānu, lai izvēlētos, izmainītu vai pievienotu jaunu darba apstākļu kategoriju.

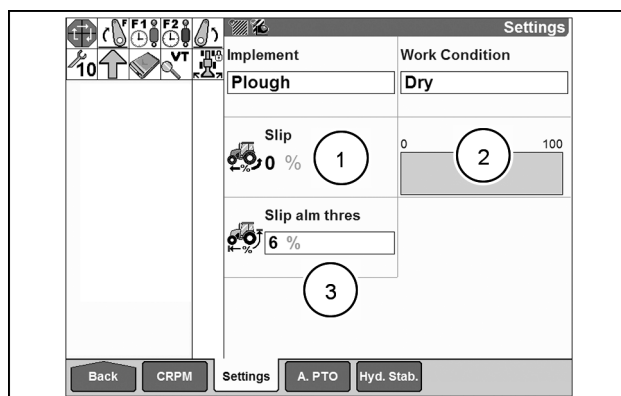
1. Procentuāls izslīdes lielums – šī vērtība izmainīsies, riteņu izslīdei palielinoties vai samazinoties.
2. Tāpat kā **(1)** augstāk, bet joslu grafika formātā.
3. ☞, lai piekļūtu uznirstošajai izvēlei un iestatītu riteņu slīdēšanas trauksmes sliekšni. Iestatiet skaitli ar ◀ vai ▶, pēc tam nospiediet Enter (Ievadīt). Izvēlētais skaitlis parādīsies slīdēšanas trauksmes lodziņā.



BRL6435D 10



BRK5669B 11



SVIL15TR02390AA 12

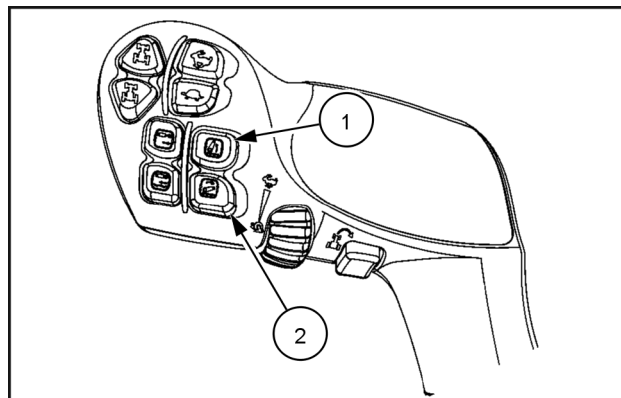
Gaitas vadības sistēma

Pārvadājot aprīkojumu uz trīs punktu uzkares, agregāta kustības var ietekmēt transportlīdzekļa vadāmību. Ja izvēlēta gaitas laidenuma regulēšana un priekšējie riteņi atsitās pret kādu grambu, izraisot traktora priekšgala pacelšanos, hidrauliskā sistēma nekavējoties reaģē, veicot pretsitienu un samazinot agregāta atsitieni, lai braucienu padarītu vienmērīgāku.

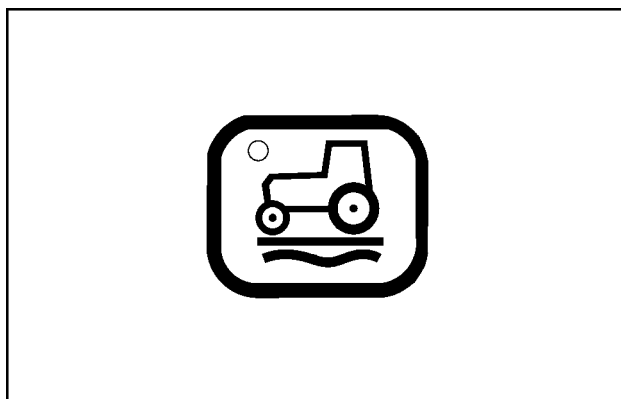
Ar ātrās pacelšanas slēdzi (1) paceliet uzkares mehānismu līdz augstuma ierobežojumu kontrolierīces iestatītajam augstumam.

Nospiediet slēdzi uz vadības konsoles, lai ieslēgtu gaitas vadības funkciju. Apstiprinot ieslēgšanu, slēdzī iedegsies brīdinājuma gaisma.

Gaitas regulēšana darbojas tikai ātrumā, kas pārsniedz **8 km/h (5 mph)**. Kad traktora ātrums pārsniedz **8 km/h (5 mph)**, agregāts nolaižas par 4 - 5 punktiem (kā norādīts mērierīču paneļa displejā), jo hidrauliskā sistēma izdara korekcijas, lai novērstu agregāta kustēšanos. Ja traktora ātrums nokrītas zem **8 km/h (5 mph)**, agregāts atkal paceļas līdz augstumam, kas iestatīts ar augstuma ierobežošanas regulatoru, un gaitas regulēšana vairs nedarbojas.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

Sakabes savienošanas process

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas bīstamība!

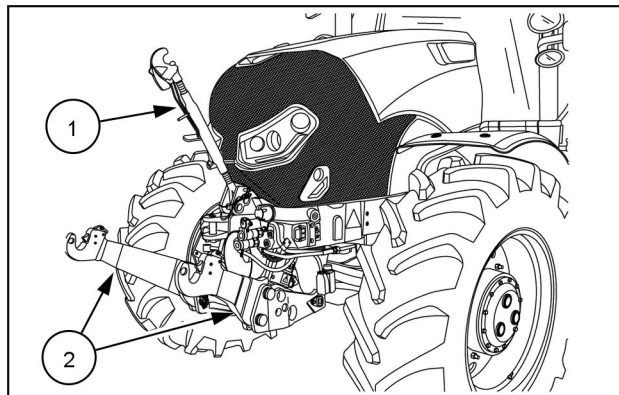
Vienmēr izmantojiet galveno hidraulikas slēdzi, lai atspējotu priekšējo sakabi. 0% nolaišanas ātruma iestatījums nav paredzēts kā drošības bloķēšanas mehānisms.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1792A

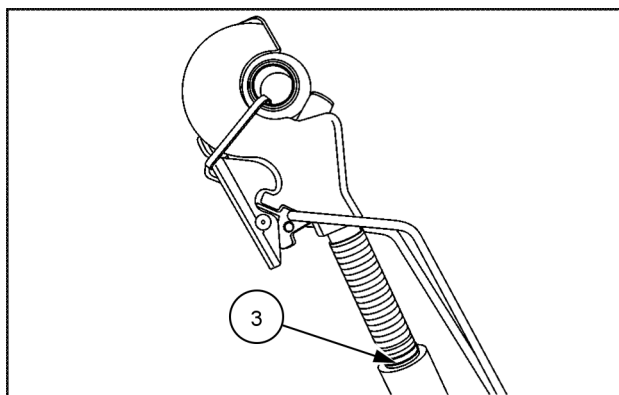
Papildu priekšējo uzkaru veido regulējama augšējā vilce (1) un divas atlokāmas apakšējās vilces (2). Augšējam un apakšējiem savienojumiem ir vaļēji āķu gali, pie kuriem var ātri pievienot un atvienot agregātus.

Āķi ir aprīkoti ar pašfiksējošiem fiksatoriem, kas notur trīs punktu uzkaru pie agregāta.



SVIL18TR00542AA 1

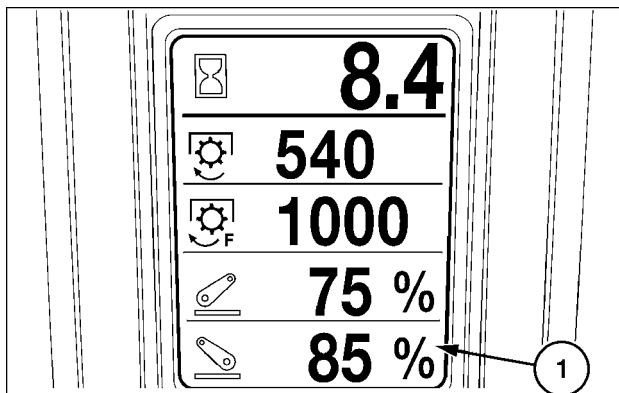
NORĀDĪJUMS: Lai izvairītos no vītnes bojājumiem, izvērsiet pacelšanas stieni tikai tiktāl, līdz ir redzams vītnes ierobs (3).



SVIL14TR00023AC 2

Priekšējo uzkaru var darbināt ar aizmugurē vai vidū uzstādītu attālo vārstu (ja tāds ir). Sakabes (1) augstums var tikt rādīts centrālajā displejā procentos (%) no 0 (pilnīgi nolaista) līdz 100 (pilnīgi pacelta).

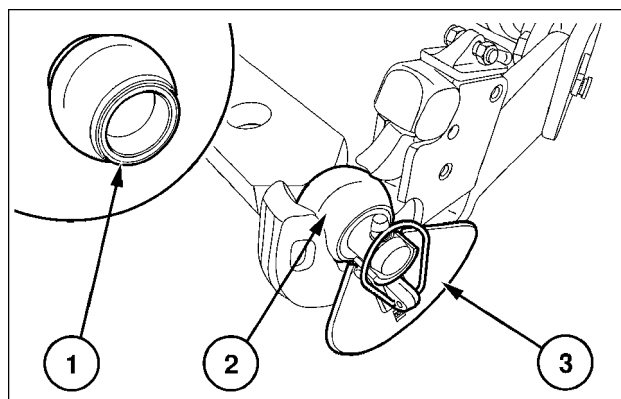
Kopā ar elektroniskajiem tālvadības vārstiem var izmantot grozāmo regulatoru uz EHC paneļa, lai iestatītu uzkares darba augstuma ierobežojumu, ja tas ir nepieciešams.



BRK5803R 3

Ja nepieciešams, uzkares mehānisma uzstādīšanai var izmantot komplektācijā iekļautās trīs lodveida iemavas. Lodveida iemava ar izvirzītām malām **(1)** jāuzstāda uz agregāta augšējās sakabes tapas.

Divas līdzienās lodīšu čaulas **(2)** ar noņemamām vadotnēm **(3)** jāuzstāda uz uzkares mehānisma apakšējām piekabināšanas tapām.



BRJ5352B 4

Darbs ar priekšējo uzkaru

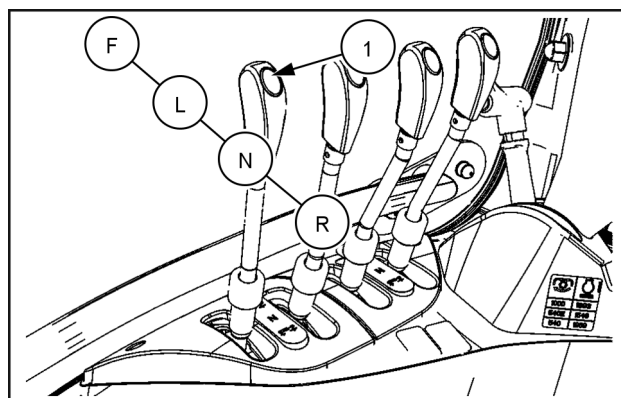
Priekšējo sakabi var darbināt ar aizmugures tālvadības mehāniskajiem vadības vārstiem, aizmugures tālvadības elektrohidrauliskajiem vadības vārstiem vai, ja uzstādīti, ar vidū uzstādītajiem tālvadības elektrohidrauliskajiem vadības vārstiem.

Sakabes darbība ar mehāniskajiem aizmugures tālvadības vārstiem

Vienu no mehāniskajiem tālvadības vārstiem var izmantot, lai priekšējo sakabi darbinātu ar vadības sviru **(1)**. Iepriekš noteiktais vadības vārsts priekšējās sakabes darbināšanai vienmēr ir numur **(1)**.

Katrai tālvadības vārsta svirai ir četras darbības pozīcijas:

- **(R)** Pacelšana (vai izvirzīšana)
Pavelciet sviru atpakaļ, lai izvērsu cilindru, pie kura tā ir pievienota, un paceliet agregātu.
- **(N)** Neitrālais
Pabīdiet sviru uz priekšu no paceltas pozīcijas, lai ieslēgtu neitrālo režīmu un deaktivizētu pievienoto cilindru.
- **(L)** Nolaišana (vai ievilkšana)
Pabīdiet sviru tālāk uz priekšu, garām neitrālajai pozīcijai, lai ievilkto cilindru un nolaistu agregātu.
- **(F)** Peldošais — lai izvēlētos peldošo stāvokli, pabīdiet sviru līdz galam uz priekšu, aiz nolaišanas pozīcijas. Šādi cilindrs var brīvi izvirzīties un ievilkties, ļaujot aprīkojumam, piemēram, skrāpja asmenim, “peldēt” vai sekot līdz zemes kontūrām.



SVIL18TR00246AA 5

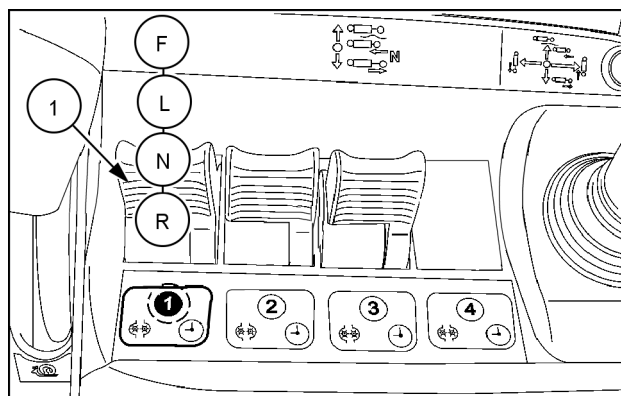
Aizmugures tālvadības mehānisko vadības vārstu detalizētu darbības aprakstu skatiet **Tālvadības vārsti vārsti (35.204)** šajā rokasgrāmatā.

Uzkares darbība ar elektroniskajiem aizmugurējiem attālajiem vārstiem:

Aizmugures elektrohidrauliskos vadības vārstus var izmantot, lai darbinātu priekšējo sakabi, izmantojot daudzfunkciju rokturi ar vadības sviru (**1**) (ja ir) vai ar džoistiku (ja ir).

Ja traktors ir attiecīgi aprīkots, tad noklusējuma vārsts uzkares darbināšanai vienmēr ir 1. vārsts neatkarīgi no tā, vai izmantojat aizmugurējos vai vidējos vārstus.

- Kad priekšējā sakabe ir pievienota 1. vārstam, pavelciet sviru uz aizmuguri (**R**), lai paceltu sakabi.
- Virziet kloķi uz (**N**), lai apstādinātu piekares kustību; piekare paliks šajā augstumā.
- Lai nolaistu piekari zemāk, izvēlieties (**L**).
- Kad kloķis atrodas pludiņa pozīcijā (**F**), uzcare var brīvi kustēties uz augšu un uz leju (pludiņš), ļaujot uzkares mehānismam sekot zemes kontūrām.

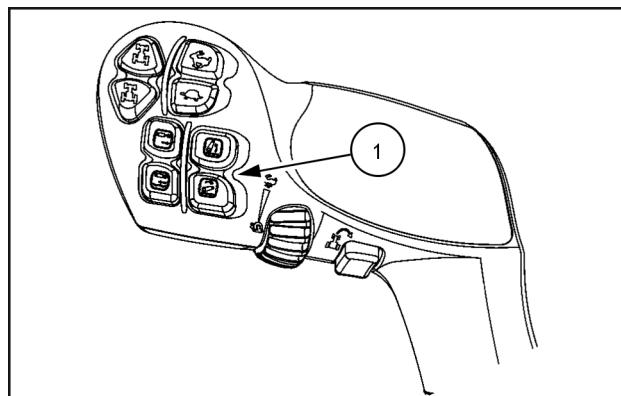


MOIL18TR02052AA 6

PIEZĪME: Tālvadība # 1 ir ieprogrammēts darbībai kopā ar iepriekš aprakstīto priekšējās sakabes augstuma ierobežotāju.

Sakabes darbība ar daudzfunkciju rokturi un aizmugurē vai vidū uzstādītiem elektrohidrauliskajiem vadības vārstiem

Atkarībā no mašīnas specifikācijas, kad mašīna ir konfigurēta tā, lai varētu veikt priekšējās sakabes pārvaldību, daudzfunkciju roktura elektrohidrauliskās (EHR) vadības vārsta vadība (**1**) tiek piešķirta no jauna, kā norādīts tālāk tabulā.



SVIL17TR03619AA 7

Daudzfunkciju vadības ierīce	Attālā vārsta numurs
Ar vidū uzstādītu vadības vārstu	F1
Ar diviem vidū uzstādītiem vadības vārstiem	F1
Ar 3 vidū uzstādītiem vadības vārstiem un aizmugures elektrohidrauliskajiem vadības vārstiem	F1
Ar 3 vidū uzstādītiem vadības vārstiem, aizmugures elektrohidrauliskajiem vadības vārstiem un priekšējo iekrāvēju	F1

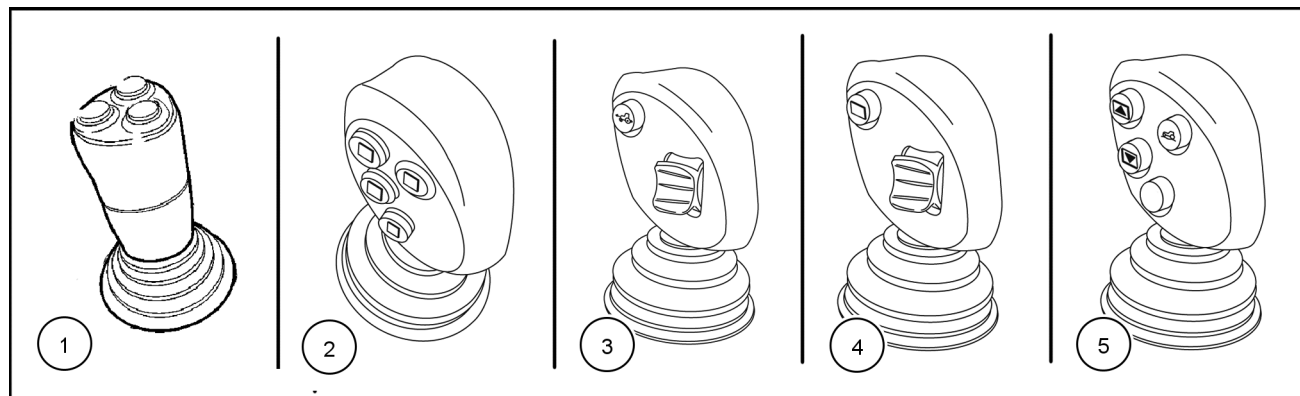
F attiecas uz vidējās montāžas tālvadības vārstiem,

Uzkares darbība ar vadības sviru un elektroniskajiem aizmugurējiem un vidējiem attālajiem vārstiem:

Vienai no pieejamajām vadības svirām var izmantot, lai kontrolētu priekšējo uzkaru, izmantojot elektroniskos aizmugurējos attālos vārstus vai, ja ir, vidējos attālos vārstus.

Ja traktora priekšējā uzkare ir uzstādīta kā rūpnīcas papildaprīkojums, traktors ir aprīkots ar vadības sviru un elektroniskiem vidējiem attālajiem vārstiem. Uzkare tiek darbināta ar 1. vārstu.

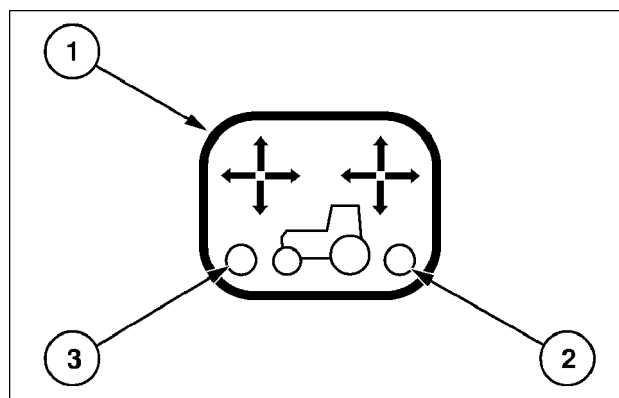
PIEZĪME: Traktoriem, kam ir gan vidējie, gan aizmugurējie elektroniskie vārsti, kursorsvira ir paredzēta katras vārstu grupas atsevišķai vadībai.



MOIL21TR01554EA 8

Ar konsoles selektora slēdzi (1) operators vadības sviru var pārslēgt no vidējiem uz aizmugurējiem vārstiem.

Nospiežot slēdzi atkārtoti, notiek pārslēgšanās starp vidējiem un aizmugurējiem vārstiem. Gaismas signāli slēdzī (2) un (3) norāda, kuri vārsti darbojas.



BRK5676E 9

PIEZĪME: Ja kursorsvira ir konfigurēta priekšējā iekrāvēja vadīšanai, to nevar pārslēgt tā, lai darbinātu aizmugurējos attālos vārstus.

NORĀDĪJUMS: Pirms kursorsviras darbības pārslēgšanas no vidējiem uz aizmugurējiem vārstiem vai otrādi, pārliecinieties, vai visu attālo vārstu kloķi un pati kursorsvira ir neitrālā pozīcijā.

Ja atslēga ir izslēgta, vadības sviras funkcija ir deaktivizēta. Lai kursorsviru atkal aktivizētu, operatoram jāatrodas sēdekļī un dzinējam jādarbojas vairāk nekā trīs sekundes.

Kad kursorsvira ir deaktivizēta, mirgo brīdinājuma gaismas priekšējā/aizmugurējā selektora slēdzī.

PIEZĪME: Kad traktora dzinējs tiek noslēgts, vadības sviras darbība tiek deaktivizēta.

Ja priekšējā uzkare jādarbina, izmantojot aizmugurējos attālos vārstus un vadības sviru, nospiediet slēdzi. Sāk mirgot aizmugurējā attālā vārsta indikatora gaismīņa (2).

Pēc piecām sekundēm aizmugurējā indikatora gaisma pārstāj mirgot un paliek izgaismota, apstiprinot, ka kursorsvira ir konfigurēta aizmugures attālo vārstu vadībai.

Līdz ar to kursorsvira ir gatava darbam, t.i. priekšējās uzkares vadīšanai caur aizmugurējiem attālajiem vārstiem.

Ar kursorsviru ir vadāmas šādas vidējo un aizmugurējo elektronisko attālo vārstu funkcijas:

Tālvadības vidū uzstādīts/aizmugures elektrohidrauliskais vadības vārsts 1:

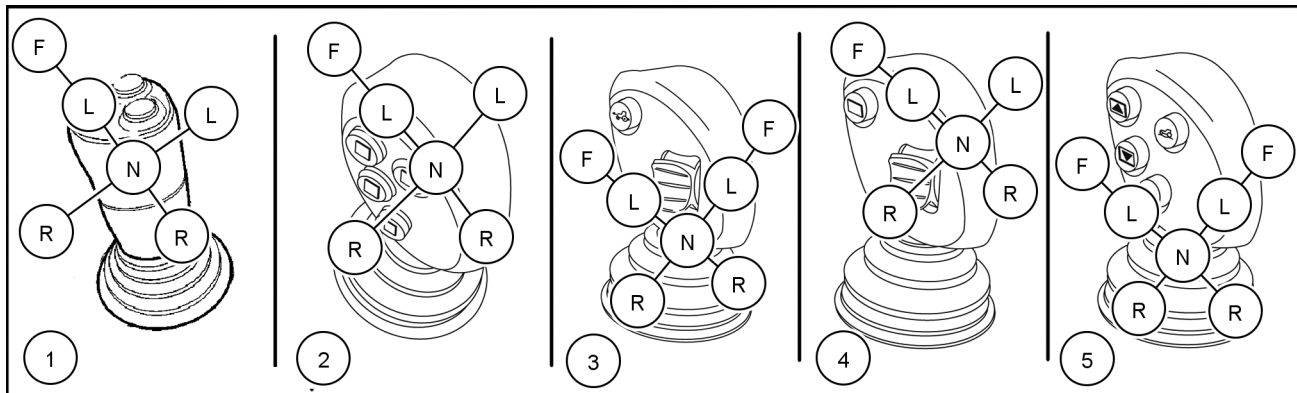
- Virziet kursorsviru uz priekšu vai atpakaļ, tā aktivējot priekšējās uzkares pacelšanas, neitrālo, nolaišanas vai pludiņa funkciju.

Tālvadības vidū uzstādīts/aiz mugures elektrohidrauliskais vadības vārsts 2:

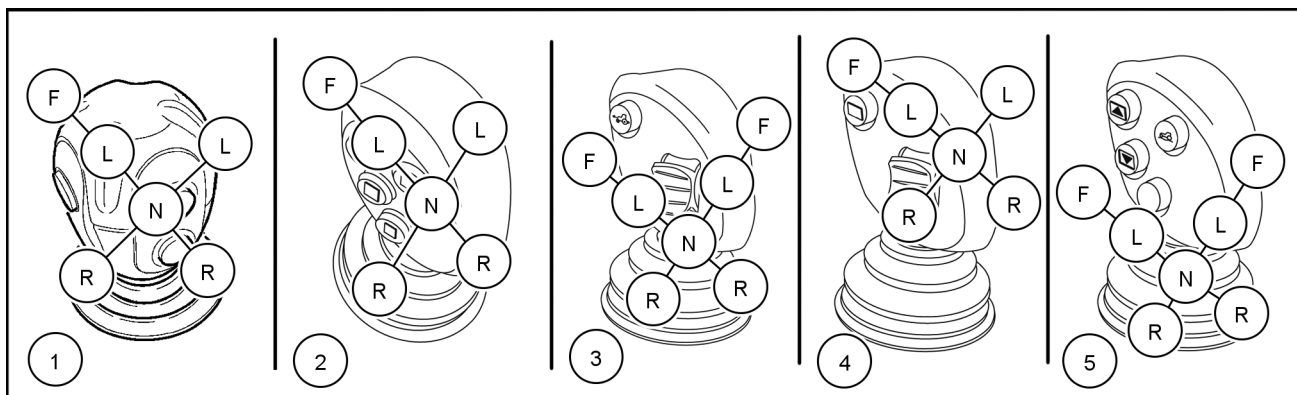
- Virziet kursorsviru pa kreisi vai pa labi, tā nodrošinot eļļas plūsmu caur priekšējām savienotājapskavām (ja ir).

PIEZĪME: Dzeltēnās un zaļās krāsas slēdžus var izmantot, lai darbinātu agregātam pierīkotos zibensnovedēja vārstus, kas ir pievienoti priekšējai uzkarei, ja ir pareiza elektroinstalācija.

PIEZĪME: Kursorsviru nevar izmantot hidrauliska motora darbināšanai.



MOIL21TR01554EA 10



MOIL21TR01555EA 11

- Pavirziet kursorsviru uz aiz muguri (**R**), lai paceltu agregātu. Kad priekšējā uzkare sasniedz ar augstuma ierobežojuma regulatoru iestatīto pozīciju, uzkare apstājas.
- Virzot kursorsviru uz priekšu "nolaišanās" pozīcijā (**L**), iekrāvēja strēle nolaižas zemāk pie zemes noteiktajā nolaišanās ātrumā.
- Ja kursorsviru virza vēl tālāk uz priekšu, tiek aktivēts "pludiņš" (**F**) — uzkares mehānisms var nolaisties zemāk pats ar savu svaru.
- Pludiņu var izmantot arī, lai uzkares pacelšanas cilindrs varētu brīvi izvirsīties vai ievilkies, ļaujot piemontētajam aprīkojumam sekot zemes kontūrām.

PIEZĪME: Lai nolaistu vienvirziena darbības cilindru, vienmēr izmantojiet "pludiņa" pozīciju. "Nolaišanas" pozīcija ir paredzēta tikai divvirzīnu darbības cilindriem.

PIEZĪME: Ja aiz mugurējos elektroniskos tālvadības vārstus darbina ar dzoistiku, pludiņa pozīcija 2. vadības vārstam un (sāniska dzoistika kustība) nav pieejama.

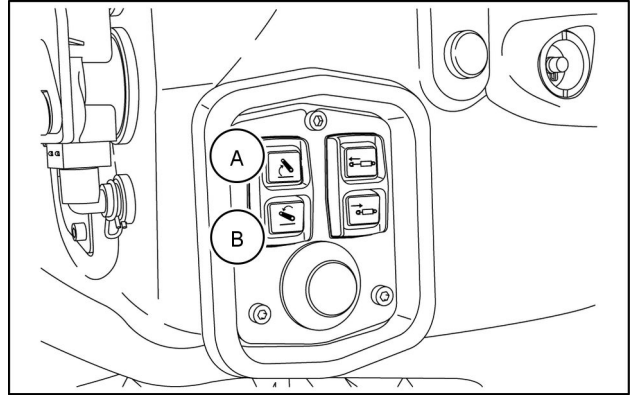
- Kursorsviru var virzīt arī uz sāniem - (**R**) un (**L**), lai nodrošinātu eļļas plūsmu aprīkojumam, kas pievienots priekšējām savienotājapskavām (papildaprīkojums).
- Virzot kursorsviru pa diagonāli, iespējams darbināt divus cilindrus vienlaicīgi.

Sakabes darbināšana ar ārēju slēdzi (ja ir) un vidū uzstādītiem vadības vārstiem:

Papildaprīkojuma ārējais slēdzis ir savienots ar F1 vidū uzstādīto vadības vārstu.

Slēdža darbība:

- **(A)** Pacelšanas funkcija. Nospiediet slēdzi, lai paceltu vai izbīdītu cilindru, kas savienots ar saistīto sakabi.
- **(B)** Nolaišanas funkcija. Nospiediet slēdzi, lai nolaistu vai iebīdītu cilindru, kas savienots ar saistīto sakabi.

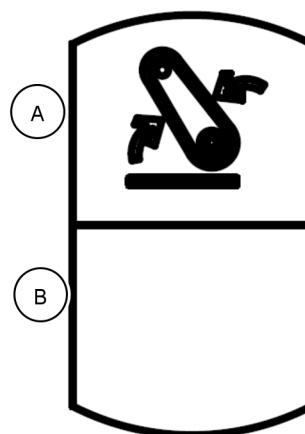


MOIL19TR00340AA 12

Priekšējās sakabes iestatīšana

Priekšējai sakabei ir divi darbības režīmi:

- Vienārša iedarbība **(B)**: spiediens tiek piemērots tikai cilindru apakšdaļai.
- Divkārša iedarbība **(A)**: spiediens tiek piemērots abām cilindru pusēm.



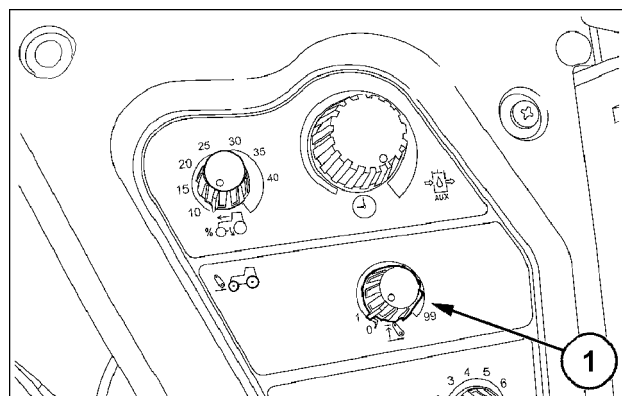
MOIL19TR00322AA 13

Priekšējās uzkares augstuma iestatīšana, izmantojot tikai elektroniskos attālos vārstus

Ar augstuma ierobežojuma regulatoru operators var iestatīt iepriekš noteiktu maksimālo uzkares pacelšanas ie-

robežojumu. Augstuma ierobežojumu var iestatīt ar pogu **(1)** EHC konsolē.

- Griežiet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai iestatītu maksimālo augstumu; lai samazinātu augstumu, griežiet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- Uzkares pozīcija tiek rādīta displejā procentos (%) no 0 (pilnīgi nolaista) līdz 100 (pilnīgi pacelta).
- Pagrieziet kontrolierīci līdz galam pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, lai atspējotu augstuma ierobežojuma funkciju.

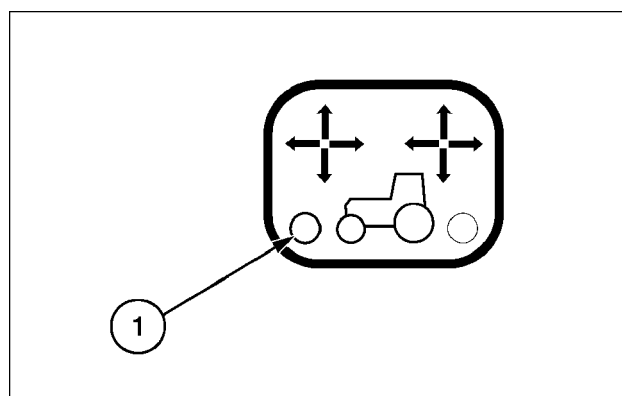


SS10K066 14

Lai atjaunotu aizmugurējo vārstu sviras vadību, nospiediet selektora slēdzi, aktivizējot vidējos vārstus. Aizmugurējā indikatora gaisma nodziest, un sāk mirgot vidējā indikatora gaisma **(1)**.

Pēc **2 s** vidējā gaisma paliek izgaismota, apstiprinot to, ka kursorsviras darbība ir pārslēgta atpakaļ uz vidējiem vārstiem (ja ir).

Tagad aizmugurējos attālos vārstus kontrolē ar atbilstošām svirām.



BRK5676B 15

Vadības sviras darbības ekrāns (ar monitoru)

Traktoriem ar monitoru operators var piekļūt vadības sviras ekrānam, kurā tiek rādīta informācija par vadības sviras darbību.

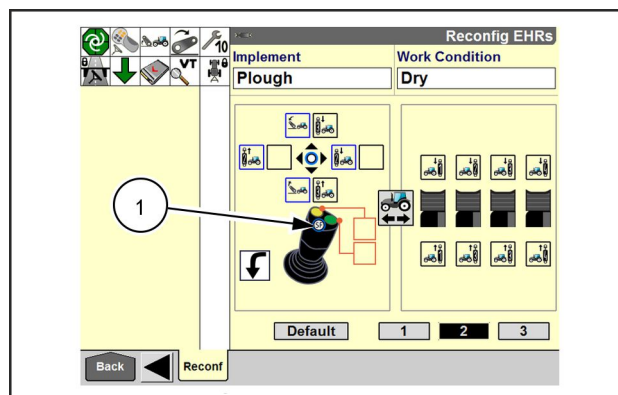
☞ Attālās vadības vārsti

Ar pogām ▲▼ var ritināt pa izvēlni, līdz tiek attēlots "Reconf".

☞ "Reconf"

Vadības sviras darbības ekrānā ir norādīts ar sviru vadāmo vārstu numurs un attiecīga kustība, kas nepieciešama katra vadības vārsta darbināšanai. Vārstus, kas atzīmēti ar zilas krāsas malu, var darbināt, vienkārši kustinot kursorsviru; vārstiem ar melnu malu pirms sviras virzīšanas jānospiež slēdzis (1).

Kad nospiests slēdzis, ekrāna apakšā labajā pusē parādās simbols.



SVIL17TR01298AA 16

Kad vārsts tiek darbināts, baltais fons maina krāsu uz oranžu.

Kad kursorsvira darbība tiek pārslēgta starp aizmugurējiem un vidējiem vārstiem, vārsta identifikācija mainās no R1, R2 utt. uz F1, F2. Šī funkcija nav iespējama ar mehāniski darbināmajiem attālajiem vārstiem.

Ja traktoram ir priekšējā uzkare, vadības sviras darbības ekrānā ir norādīts arī tas vadības vārsts, kuru izmanto priekšējās uzkares darbināšanā.

Tālvadības vārsti - elektrohidraulika

▲ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta kustība!

Darbinot mašīnas dzinēju, **PIRMS** atslēgas pagriešanas pārliecinieties, vai tālvadības vārsta sviras ir pareizā pozīcijā. Tādējādi var novērst netīšu pievienotā agregāta kustību.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0433A

▲ BRĪDINĀJUMS

Izplūstošs šķidrums!

Nepievienojiet vai neatvienojiet ātro hidraulisko sakabi, ja tajā ir spiediens. Pirms ātrās hidrauliskās sakabes pievienošanas vai atvienošanas pārliecinieties, vai sistēmā nav hidrauliskā spiediena.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0095B

▲ BRĪDINĀJUMS

Hermētiska sistēma!

Pirms atvienot sakabes, nolaidiet pievienotās papildierīces, apstādiniet dzinēju, pārvietojiet vadības sviras uz priekšu un atpakaļ, kā arī lai izlaistu spiedienu no hidrauliskās sistēmas.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0389A

▲ BRĪDINĀJUMS

Zem spiediena esošs šķidrums var iekļūt ādā un radīt nopietnas traumas.

Raugieties, lai rokas un ķermenis neatrodas hermētiskās sistēmas noplūžu tuvumā. **NEKĀDĀ** gadījumā nemeklējiet noplūdes ar roku. Lietojiet kartona vai papīra gabalu. Ja šķidrums iekļūst ādā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0158A

▲ BRĪDINĀJUMS

Nekontrolēta aprīkojuma kustība!

Tā kā elektroniskajiem tālvadības vārstiem ir sviras aiztures pozīcijas, tos nav ieteicams izmantot priekšējā iekrāvēja darbībā. Konsultējieties ar savu pilnvaroto tirgotāju.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0428A

PIEZĪME: Traktoram var pierīkot divus, trīs vai četrus elektrohidrauliskos papildu vadības vārstus, izmantojot to pašu eļļu, ko izmanto hidrauliskā pacelāja ķēdē, pie kuras tie ir pievienoti; šie vārsti attāli vada vienvirziena un divvirzietu cilindrus.

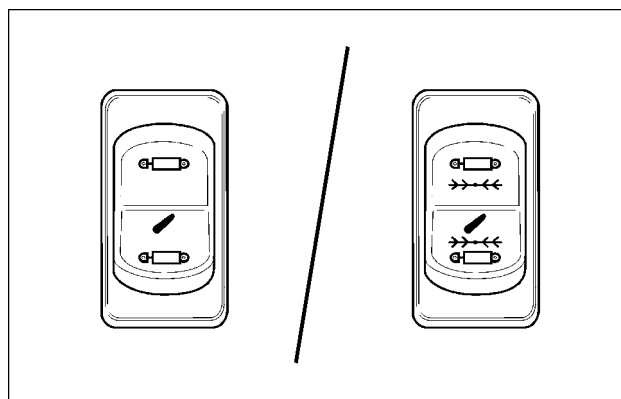
PIEZĪME: Informāciju par pieejamo eļļas daudzumu, darbinot ārēju hidraulisku aprīkojumu, skatiet lappusē **Hidrauliskās sistēmas eļļas līmenis, izmantojot tālvadības hidraulisko aprīkojumu (21)**.

NORĀDĪJUMS: Izmantojot traktoru ar zemu eļļas līmeni, var tikt bojāta aizmugurējā ass un pānesumkārbas sastāvdaļas.

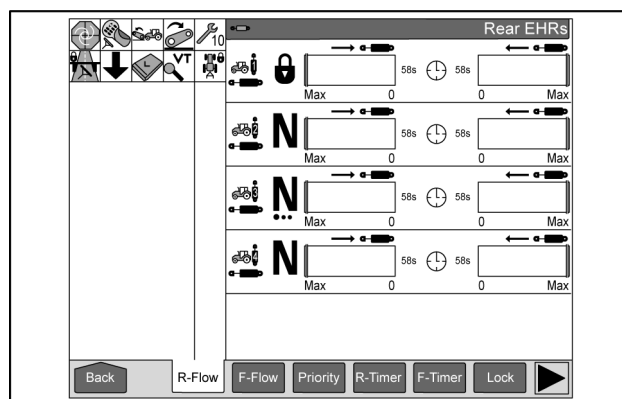
Manuālā režīma ekspluatācijas laikā (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārsti darbojas līdzīgi mehāniskajiem vadības vārstiem, nodrošinot operatora atlasītās pārcelšanas, neitrālās, nolaišanas un plūdiņa funkcijas.

Tomēr, kad agregātam nepieciešamas atkārtotas hidrauliskas kustības, piemēram, hidraulisko cilindru izvērztāšana un ievilkšana, ar (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem operators var izveidot automātisku programmu šo kustību veikšanai.

Katru programmu atbalsta vizuāli displeji (ICU) Integrated Control Unit ekrānā un **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote displejā (ja tāds ir).



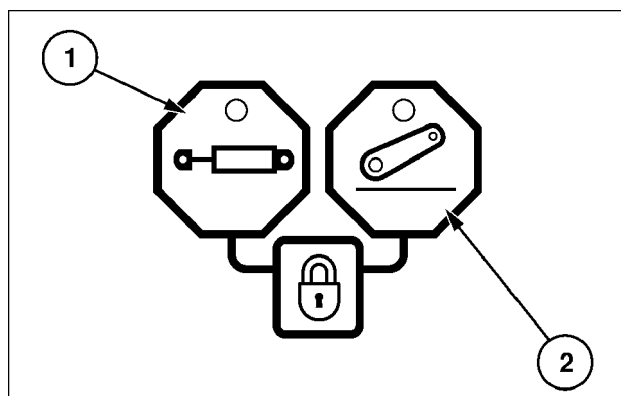
SS10K051 1



MOIL22TR03968AA 2

Kad galvenais slēdzis ir vidējā stāvoklī (izslēgts), (ICP) Integrated Control Panel vadības bloka brīdinājuma gaismas signāls iedegsies (sk. **Iebūvēts vadības panelis (90.151)**):

- lai apstiprinātu elektrohidraulisko tālvadības vārstu deaktivizēšanu (EHR) Electronic Hydraulic Remote (1)
- lai apstiprinātu trīspunktu uzkabes deaktivizēšanu (2).

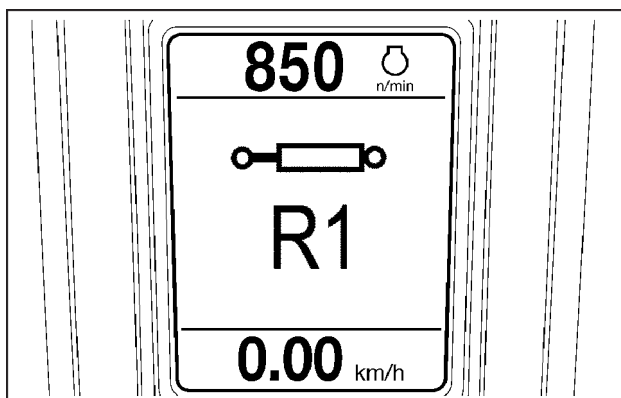


BRK5781B 3

Iedarbinot traktora dzinēju, visām tālvadības vārstu svirām un vadības svirai (ja tāda ir) jābūt novietotiem neitrālajā pozīcijā. Ja kāda kontrolierīce nav neitrālā pozīcijā, attiecīgais vārsts tiek deaktivizēts.

Lai atkārtoti aktivizētu atspējotu vadības vārstu:

- pārliecinieties, vai hidrauliskās sistēmas galvenais slēdzis ir ieslēgtā pozīcijā
- manuāli pārvietojiet attālā vārsta vadības sviru neitrālajā pozīcijā.



MOIL22TR03778AA 4

PIEZĪME: Ja vārsts palaišanas brīdī nav neitrālā pozīcijā, (ICU) Integrated Control Unit displejā parādās simbols un attiecīgā vārsta numurs. Ja vairāk par vienu vārstu nav neitrālā pozīcijā, displejs tiek secīgi ritināts cauri visiem vārstu numuriem.

PIEZĪME: Iedarbinot elektrohidraulisko vadības vārstu darbība ir atspējota, līdz sistēma ziņo, ka dzinēja apgriezienu skaits pārsniedz **500 RPM** aptuveni **3 s**.

Ja darbības laikā kāds attālais vārsts pārstāj darboties vai iestrēgst vienā pozīcijā, tas tiek atspējots, līdz kļūme tiek novērsta vai vārsts tiek elektroniski atvienots no sistēmas. Šādā gadījumā konsultējieties ar pilnvaroto CASE IH pārstāvi.

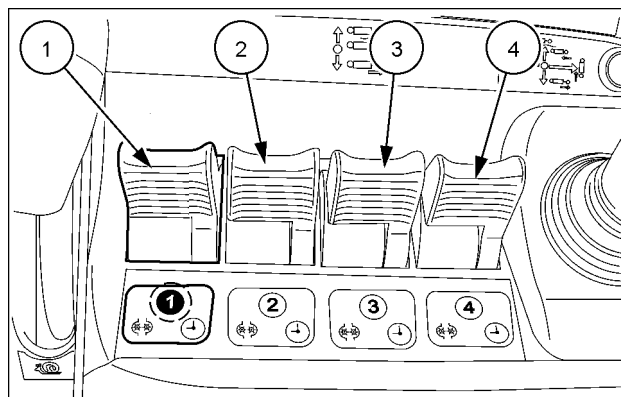
Darbs ar vadības sviru

Sviras (1), (2), (3) un (4) un attiecīgos vadības vārstus var atpazīt pēc vienādās krāsas.

Ar vispilnīgāko konfigurāciju sviras (1), (2), (3) un (4) kontrolē četrus aizmugures (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstus.

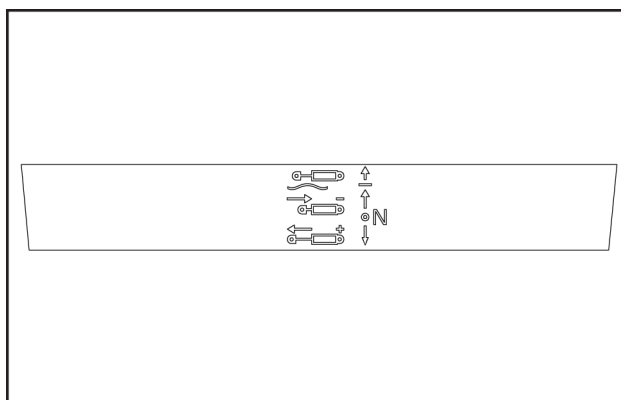
Elektrohidraulisko attālo vadības vārstu svirām (1), (2), (3) un (4) ir četras pozīcijas:

- **(R)** svira atpakaļ, agregāta pacelšana
- **(N)** neitrāla pozīcija
- **(L)** svira uz priekšu, agregāta nolaišana
- **(F)** svira līdz galam uz priekšu, pludiņa funkcija



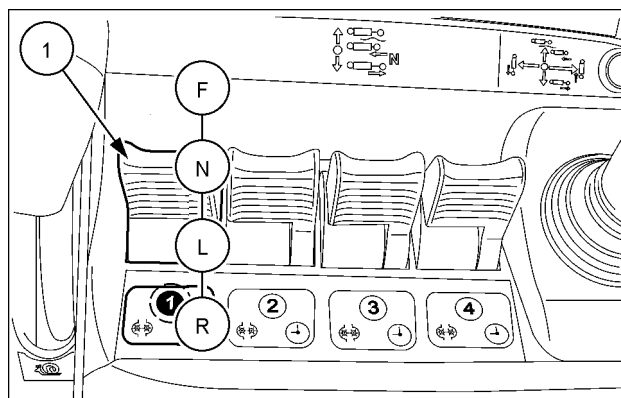
MOIL22TR03302AA 5

Etiketē attēlā 6, kas atrodas blakus vadības svirai, norāda operatoram katrai svirai pieejamās ekspluatācijas pozīcijas.



MOIL22TR03777AA 6

- Virziet kloķi no neitrālās pozīcijas **(N)** uz pacelšanas pozīciju **(R)**.
- No neitrālās pozīcijas virziet to uz priekšu nolaišanas pozīcijā **(L)**.
- Virziet kloķi līdz galam uz priekšu pludiņa pozīcijā **(F)**. Fiksators noturēs sviru pludiņa pozīcijā. Peldošā pozīcija nozīmē, ka rokām visulaiku ir brīva kustība, kas nozīmē, ka tādi agregāti kā skrāpja asmeņi var sekot pamata kontūrai.



MOIL22TR03302AA 7

NORĀDĪJUMS: Strādājot manuālā režīmā, jāuzmanās, lai neatstātu attālo vārstu kloķi aizturētā izvīrītā vai ievilkta pozīcijā, izmantojot attālos cilindrus.

Kad cilindrs sasniedz virzuļa gājiena galu, vadības kloķim manuāli jābūt atgrieztam neitrālā pozīcijā.

Šīs procedūras neievērošana var izraisīt hidrauliskās eļļas pārkaršanu un izraisīt hidraulisko vai transmisijas detaļu bojāšanos.

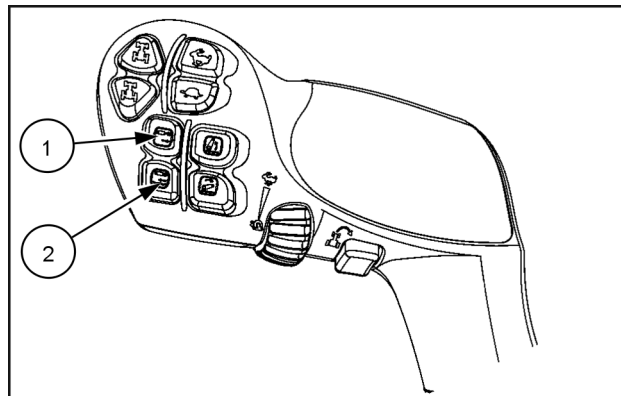
NORĀDĪJUMS: Nekad neizmantojiet neitrālo pozīciju no izbīdīšanas vai iebīdīšanas pozīcijas, lai apturētu hidraulisko motoru. Pēkšņa sistēmas hidraulikas nobloķēšana var izraisīt plašus motora bojājumus. Hidraulisko motoru darbināšanā vienmēr izmantojiet motora režīmu; skatīt lappusi **Taimera programmu izveide (35.204)**, kā arī zemāk izklāstīto informāciju.

Daudzfunkciju roktura darbība

Daudzfunkciju rokturim ir divi slēdži, kas tiek izmantoti, lai ieslēgtu tālvadības elektrohidraulisko vadības vārstu.

Slēdži nodrošina izvilkšanu, ievilkšanu un pludiņa funkcijas.

- nospiediet augšējo slēdzi, **(1)** lai izbīdītu hidraulisko cilindru
- nospiediet apakšējo slēdzi, **(2)** lai ievilkto cilindru.



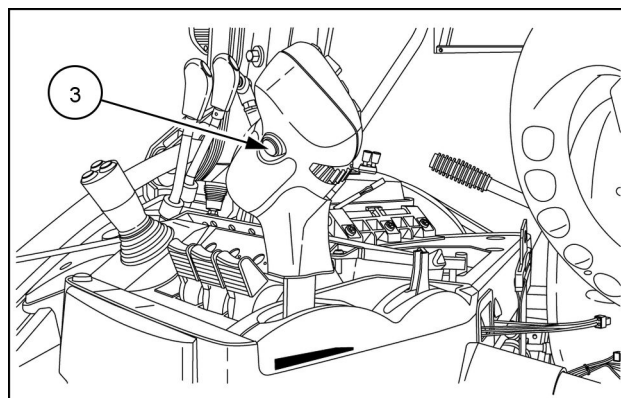
SVIL17TR03619AA 8

Pludiņa funkcijas ieslēgšana

- nospiediet un turiet funkciju slēdzi **(3)** braukšanas sviras aizmugurē, pēc tam nospiediet/atlaidiet ievilkšanas pogu. Tādējādi vārsts nonāks pludiņa pozīcijā.

Pludiņa iespējas atcelšana

- divreiz nospiediet ievilkšanas vai izvilkšanas slēdzi, tādējādi vadības vārsts tiks iestatīts neitrālā pozīcijā **(N)**.



MOIL18TR02342AA 9

Lai atkārtoti aktivizētu izvirkšanas vai ievirkšanas režīmu:

- divreiz nospiediet ievirkšanas vai izvirkšanas slēdzi.
- Otrreiz nospiežot, paturiet slēdzi nospiektu, līdz displejā tiek notīrīts pludiņa simbols.
- Atlaidiet slēdzi, un vārstam tagad būs eļļas plūsma.

Šos slēdžus var izmantot arī, lai ieslēgtu taimera režīmu 1. vadības vārstam.

Lai aktivizētu taimera režīmu 1. vadības vārstam, skatiet apkopes rokasgrāmatas 3. punktu. Lai sāktu vai apturētu taimerī, nospiediet izvirkšanas vai ievirkšanas slēdzi.

Elektroniskās vadībsvīras darbība (ja aprīkota)

Papildu elektronisko vadībsvīru (**1**) var izmantot vidū vai aizmugurē uzstādītu (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu darbināšanai. Ja vadībsvīra tiek izmantota aizmugurējo (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu darbināšanai, vidū uzstādīto vadības vārstu darbināšanas vadība tiek pārnesta uz (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu svirām.

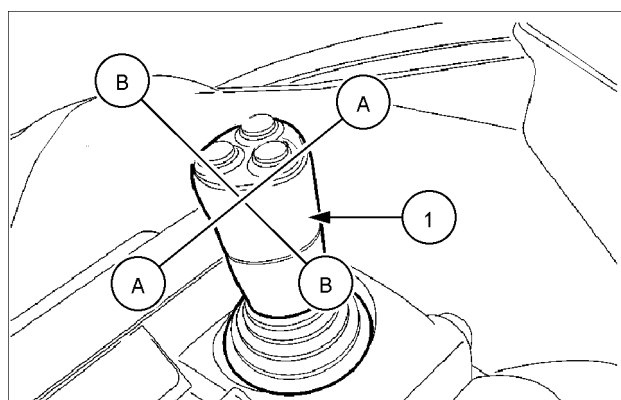
Traktoros ar vidū un aizmugurē uzstādītiem elektrohidrauliskajiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem slēdzis integrētajā vadības panelī sniedz iespēju vidū vai aizmugurē uzstādītos (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārstus kontrolēt ar vadībsvīru.

Atbilstoši atšķirīgajām konfigurācijām, katrai elektroniskajai vadībsvīrai var būt šādi pāri:

- **(B)** vertikālā ass/ **(A)** horizontālā ass
- F vidū uzstādītie (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārsti/R aizmugurē uzstādītie (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārsti.

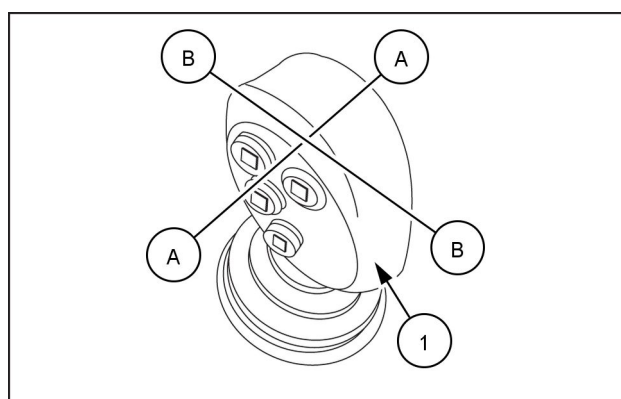
PIEZĪME: Turpmākie kursorsvīras darbību attiecas uz traktoriem, kuriem nav rūpnīcā uzstādīta iekrāvēja. Informāciju par iekrāvēju funkcijām meklējiet iekrāvēju operatora rokasgrāmatā vai skatiet **Kursorsvīras darbība ar priekšējo iekrāvēju (90.151)** lappusē.

Konfigurācija	Hidrauliskais sadalītājs	
	B	A
Bez priekšējā iekrāvēja	F1/R1	F2/R2
Ar priekšējo iekrāvēju	F1	F2
Ar priekšējo iekrāvēju un priekšējo pacelāju	F2	F3



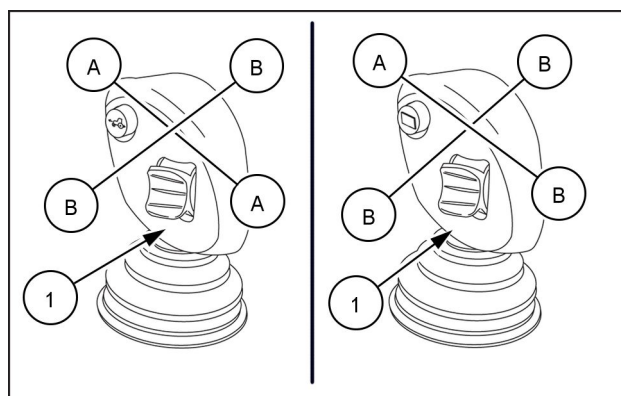
MOIL20TR01563AA 10

Konfigurācija	Hidrauliskais sadalītājs			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Bez priekšējā iekrāvēja	F1/R1	F2/R2	F3	-
Ar priekšējo iekrāvēju	F1	F2	-	F3
Ar priekšējo iekrāvēju un priekšējo pacelāju	F2	F3	F1	-



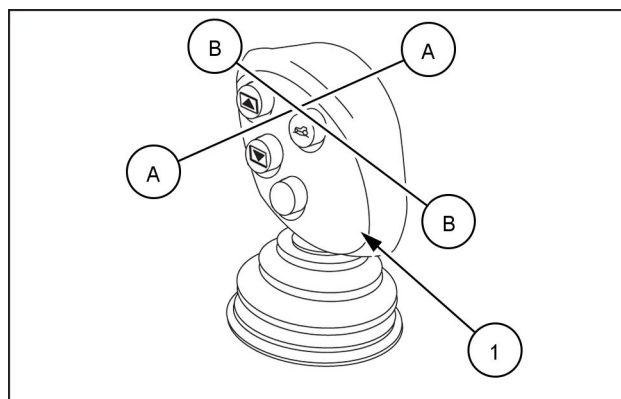
MOIL21TR01833AA 11

Konfigurācija	Hidrauliskais sadalītājs		
	B	A	ritentiņš
Bez priekšējā iekrāvēja	F1/R1	F2/R2	F3
Ar priekšējo iekrāvēju	F1	F2	F3
Ar priekšējo iekrāvēju un priekšējo pacelāju	F2	F3	F1



MOIL21TR02570AA 12

Konfigurācija	Hidrauliskais sadalītājs			
	B	A	B + diver-ter CAN	A + diver-ter CAN
Bez priekšējā iekrāvēja	F1/R1	F2/R2	F3	-
Ar priekšējo iekrāvēju	F1	F2	-	F3
Ar priekšējo iekrāvēju un priekšējo pacelāju	F2	F3	F1	-



MOIL21TR02565AA 13

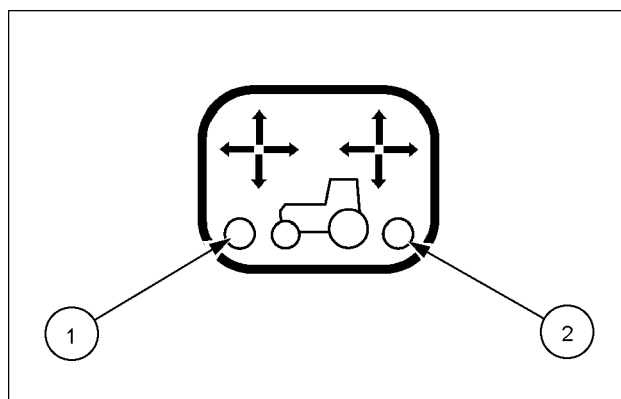
Indikatora gaismas signāli **(1)** un **(2)** norāda, kuri (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārsti šobrīd tiek vadīti ar kursorsviru.

PIEZĪME: traktoros, kas aprīkoti ar vidū uzstādītiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem un mehāniski kontrolētiem aizmugurē uzstādītiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem, slēdzis **(1)** ir atspējots, un indikators **(2)** paliek iedegts.

Ja iedarbināšanas laikā kursorsvira ir iestatīta vidū uzstādīto (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu darbināšanai, indikatora gaismas signāls **(1)** ir izgaismots.

Lai pārslēgtu vadības sviras vadību no vidū uzstādītajiem uz aizmugurē uzstādītajiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem:

- nospiediet un turiet nospiešanu slēdzi **2 s**, līdz indikators **(1)** nodziest un indikators **(2)** sāk mirgot.
- Atlaidiet slēdzi, un gaismiņa **(2)** pārtrauks mirgot un paliks izgaismota. Vadība tagad ir pārcelta uz aizmugurē uzstādītajiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem.

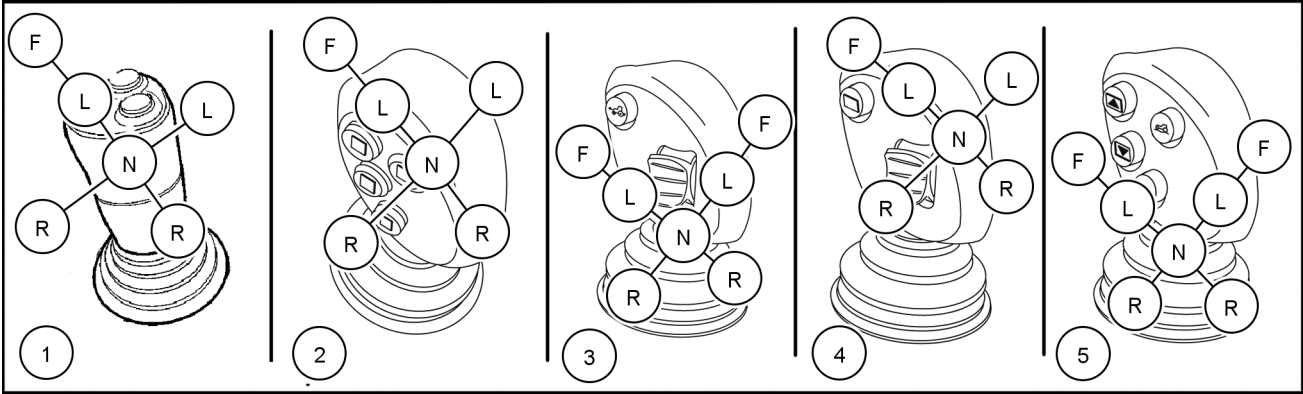


SS10J123 14

Pirms vadības sviras kontroles pārceļšanas starp (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem, pārliecinieties, vai visi (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārsti ir neitrālā pozīcijā. (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārsti, kuri nav neitrālā pozīcijā, tiks atspējoti, un (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu displejā tie tiek apzīmēti ar numuru un apzīmējumu "R" (aizmugurējais) vai "FR" (priekšējais). Ja mēģināsi pārslēgt kursorsviru no vieniem uz otriem vārstiem, bet kāds no vadāmajiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārstiem nav neitrālajā pozīcijā, sāk mirgot indikatora gaismas signāls, līdz atspējotais vārsts atkal tiek aktivizēts.

Lai atkārtoti aktivizētu vadības vārstu:

- izmantojiet tikko piešķirto (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu kontroles elementu (sviru vai vadībasviru) un pārvietojiet to no neitrālās pozīcijas uz pacelšanas vai nolaišanas pozīciju.
- pārvietojiet to neitrālajā pozīcijā.



MOIL21TR01554EA 15

Pie izslēgšanas pašreizējais vadībsvira iestatījums (vidū vai aizmugurē uzstādītu (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu vadība) tiks saglabāts (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstu atmiņā atkārtotai aktivizēšanai ieslēgšanas laikā.

Kad traktoram nav uzstādīti vidējie (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārsti, slēdzis tiek izmantots, lai atlasītu sviras vai vadībsvira kontroli tikai aizmugurējiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem. Ja slēdzis nav izgaismots, vārstu darbināšana notiek ar sviru; ja slēdzis **(2)** ir izgaismots, vadībai tiek izmantota kursorsvira.

Vadībsvira darbojas divās asīs, uz priekšu/atpakaļ un pa kreisi/pa labi:

- virzot vadībsviru uz priekšu vai atpakaļ, 1. vadības vārstā tiek nodrošināta pacelšana, neitrālā pozīcija, nolaišana un peldošais režīms;
- virzot vadībsviru uz sāniem, 2. vadības vārstā tiek nodrošināta pacelšana, neitrālā pozīcija un nolaišana;
- virzot vadībsviru atpakaļ vai pa kreisi **(R)**, hidrauliskais cilindrs var tikt izvīzīts;
- virzot vadībsviru uz priekšu vai pa labi nolaišanas pozīcijā **(L)**, lai ievilkto cilindru. Ja kursorsviru virza vēl tālāk uz priekšu, tiek aktivēts "pludiņa" **(F)** režīms, kas ļaus cilindram brīvi izvīzīties un ievilkties;

Divas ierīces iespējams darbināt vienlaicīgi, kustinot kursorsviru pa diagonāli.

Ja nepieciešamas papildu hidrauliskās ierīces, kursorsvira piedāvā papildu funkcijas, kas tiek aktivizētas, piespiežot un turot slēdzus **(1)** tās augšpusē.

Pirmais vadības palīgvārsts:

- Virziet vadībsviru uz priekšu vai atpakaļ, lai darbinātu pacelšanas, neitrālā, nolaišanas un peldošajā pozīcijā.

Otrais vadības palīgvārsts:

- Virziet vadībsviru pa kreisi vai pa labi, lai darbinātu pacelšanas, neitrālā un nolaišanas pozīcijā.

PIEZĪME: Lai nolaistu vienvirziena darbības cilindru, vienmēr izmantojiet "pludiņa" pozīciju. "Nolaišanas" pozīcija ir paredzēta tikai divu darbību cilindriem.

PIEZĪME: Ja dzinējs ir izslēgts, kursorsvira funkcija ir deaktivizēta. Lai aktivizētu vadības sviru, operatoram jāatrodas sēdekļī un dzinējam jādarbojas vairāk nekā 3 s.

Vadības sviras darbības ekrāns (ar monitoru)

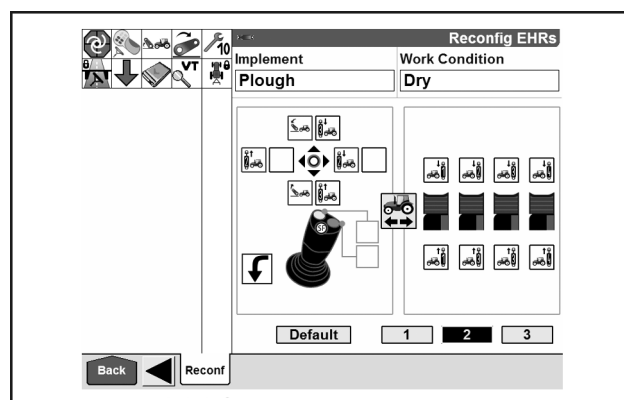
 (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārsti

Izmantojiet , lai ritinātu pa izvēlni, kamēr tiek parādīts "Reconf".

 "Reconf"

Vadības sviras darbības ekrānā ir norādīts ar sviru vadāmo (EHR) Electronic Hydraulic Remote vārstu numurs un attiecīga kustība, kas nepieciešama katra vadības vārsta darbināšanai.

Kad vārsts tiek darbināts, baltais fons maina krāsu uz oranžu.

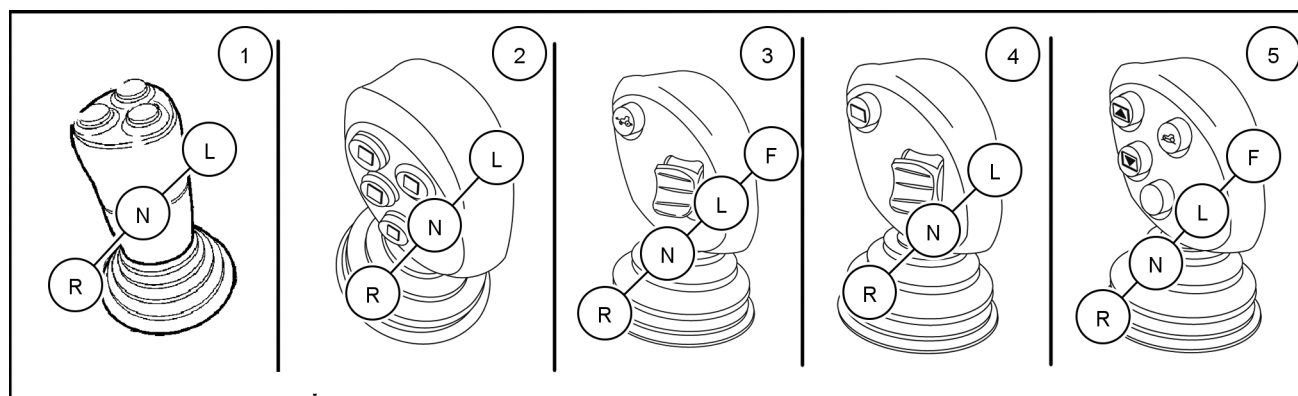


MOIL21TR01965AA 16

Kad vadības sviras darbība tiek pārvietota starp aizmugurējiem un vidējiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem, vadības vārsta identifikācija mainās no R1, R2 uz F1 F2. Šī funkcija nav iespējama ar mehāniski darbināmajiem attālajiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem.

Ja traktoram ir priekšējā uzkare, vadības sviras darbības ekrānā ir norādīts arī tas vadības vārsts, kuru izmanto priekšējās uzkares darbināšanā.

Vadībsvira darbība peldošajā režīmā



MOIL21TR01554EA 17

Kad no aizmugures (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem nepieciešams atbrīvot hidraulisko spiedienu, vai pirms hidraulikas šļūtenes atvienošanas no traktora, var izmantot šādu procedūru ar ieslēgtu dzinēju:

- Uz vertikālās ass kontrolētam vadības vārstam pārvietojiet vadības sviru uz priekšu peldošā pozīcijā, pēc tam izslēdziet dzinēju (vadības vārsts 1).

⚠ BRĪDINĀJUMS

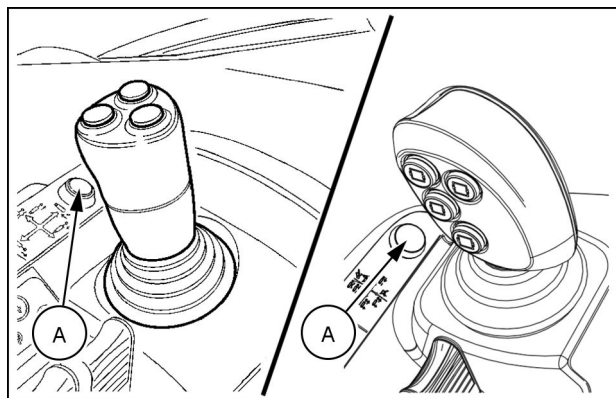
Saspiešanas risks!

Pārliecinieties, ka, izlaižot spiedienu sistēmā, kustībā esošs aprīkojums nevienam neradīs miesas bojājumus. Pirms cilindra vai aprīkojuma atvienošanas pārliecinieties, ka aprīkojums vai darbarīks ir droši nostiprināts. Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iespējamība vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0424A

Lai atceltu pludiņa režīmu, virziet kursorsvira jebkurā virzienā pacelšanas vai nolaišanas pozīcijā un tad atkal atpakaļ neitrālā pozīcijā.

- Ja traktors ir aprīkots ar vadībsvira (3) vai (5), horizontālajā asī kontrolētam vadības vārstam pārvietojiet vadības sviru pa labi, peldošā pozīcijā, un pēc tam izslēdziet dzinēju.
- Ja traktors ir aprīkots ar vadībsvira (1), (2) vai (4) hidrauliskā spiediena izvadīšanai no aizmugurējiem (EHR) Electronic Hydraulic Remote vadības vārstiem, ir jānospiež slēdzis (A), kas atrodas blakus vadībsvirai, un vadībsvira jāpārvieto peldošā pozīcijā.



SVIL18TR00215AA 18

Kursorsviras darbība ar priekšējo iekrāvēju

▲ BRĪDINĀJUMS

Kustīgas daļas!

Vienmēr izmantojiet hidraulisko galveno slēdzi, lai atspējotu sakabi un tālvadības vārstus pirms braukšanas pa ceļu.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

▲ BRĪDINĀJUMS

Negaidīta mašīnas kustība!

Vienmēr izmantojiet mašīnas bloķēšanas ierīces, lai novērstu jebkādas nevēlamas mašīnas (iekrautas vai velkamas) vai tās daļu kustības, kas var rasties braukšanas vai apkopes laikā (atvēršanās, pagriešanās vai citas kustības). Izlasiet un ievērojiet visus attiecīgos norādījumus mašīnas ražotāja piegādātajā rokasgrāmatā.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

▲ BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks!

Pirms izkāpšanas no kabīnes nolaidiet visas daļas, palīgierīces vai darbarīkus uz zemes.

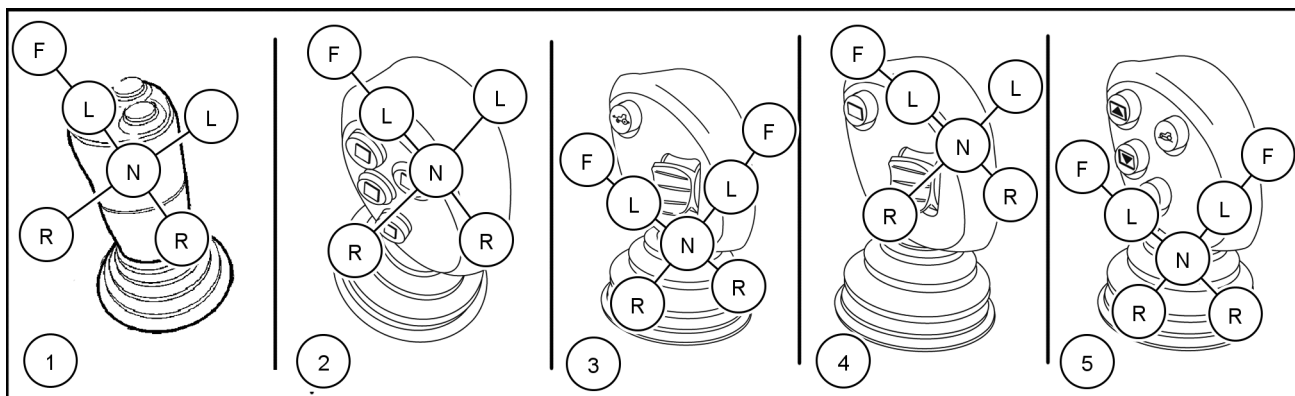
Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0419A

Ja rūpnīcā traktoram ir uzstādīts priekšējais iekrāvējs, tam ir elektroniska vadības svira, ar kuru vadīt elektroniskos tālvadības vārstus (EHR), ko izmanto iekrāvēja un pierīču darbināšanai. Ar vadības sviru vienlaicīgi var darbināt ne vairāk par trim attālajiem vārstiem.

PIEZĪME: Ja traktors ir aprīkots ar priekšējo iekrāvēju un aizmugurējiem elektrohidrauliskajiem attālajiem vārstiem (EHR), vadības svira darbina tikai iekrāvēja vidējos vārstus; ar to nevar vadīt aizmugurējos EHR.

Vadības svira 2 attāliem vārstiem



MOIL21TR01554EA 1

1. attālais vārsts:

- Lai paceltu vai nolaistu iekrāvēja strēli, pārvirziet vadības sviru uz priekšu (**L**) vai atpakaļ (**R**).
- Ja virza vadības sviru uz priekšu "nolaišanās" pozīcijā (**L**), iekrāvēja strēle nolaižas zemāk pie zemes noteiktajā nolaišanās ātrumā.
- Ja vadības sviru virza pilnīgi uz priekšu „pludiņa” pozīcijā (**F**), iekrāvēja strēle ātri nolaižas zemāk pati ar savu svaru. Ja pludiņš tiek darbināts brīdī, kad strēle ir pilnīgi nolaista, kauss vai cita iekārta seko zemes kontūrām.

PIEZĪME: „Pludiņa” pozīcija nav iespējama ar 2. un 3. attālo vārstu.

2. attālais vārsts:

- Ja virza vadības sviru pozīcijā (**R**), kauss tiek atvāzts; ja virza to pozīcijā (**L**), kauss tiek izgāzts.

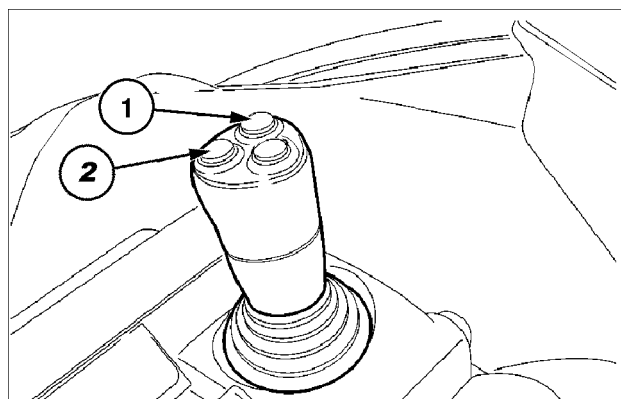
PIEZĪME: Ja vadības sviru virza pa diagonāli, iekrāvēja strēles un kausa darbības var veikt vienlaicīgi.

Kad nepieciešamas papildu hidrauliskās ierīces, vadības svira var piedāvāt izvēles funkcijas, kas tiek aktivizētas, piespiežot un turot vadības sviras slēdžus **(1)** un **(2)**.

Slēdža funkcija

Standarta vadības svira

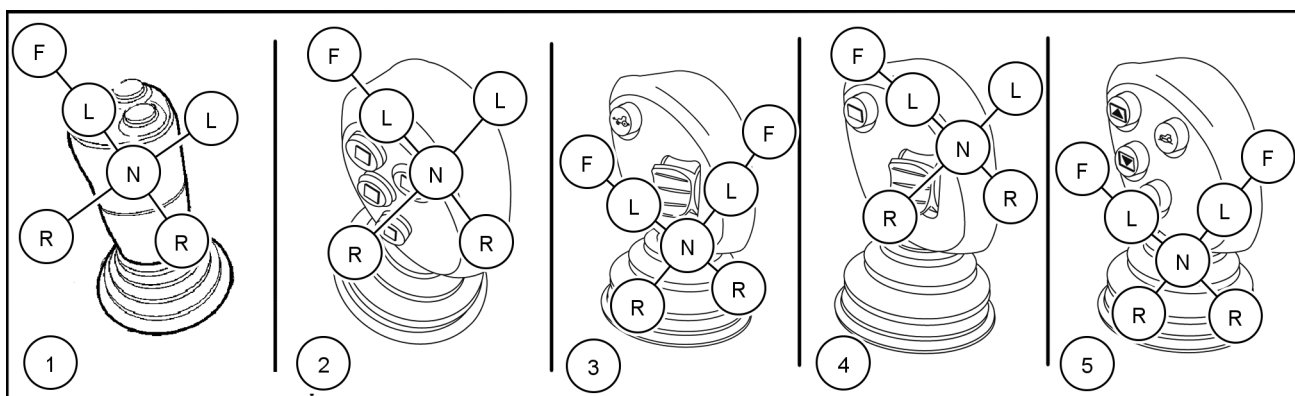
Slēdža numurs	Funkcija
1 cilindri	Darbina tālvadības hidraulisko ierīci ar releju un papildu vārstu
2 cilindri	Darbina tālvadības hidraulisko ierīci ar releju un otru papildu vārstu



SS10M165 2

PIEZĪME: Papildu kursorsvira funkciju aprakstu skatiet šeit: **Uzlabota kursorsvira (ja uzstādīta) (55.024)**

Vadības svira 3 attāliem vārstiem



MOIL21TR01554EA 3

1. attālais vārsts:

- Lai paceltu vai nolaistu iekrāvēja strēli, pārvirziet vadības sviru uz priekšu (**L**) vai atpakaļ (**R**).
- Ja virza vadības sviru uz priekšu "nolaišanās" pozīcijā (**L**), iekrāvēja strēle nolaižas zemāk pie zemes noteiktajā nolaišanās ātrumā.
- Ja vadības sviru virza pilnīgi uz priekšu „pludiņa” pozīcijā (**F**), iekrāvēja strēle ātri nolaižas zemāk pati ar savu svaru. Ja pludiņš tiek darbināts brīdī, kad strēle ir pilnīgi nolaista, kauss vai cita iekārta seko zemes kontūrām.

PIEZĪME: „Pludiņa” pozīcija nav iespējama ar 2. un 3. attālo vārstu.

2. attālais vārsts:

- Ja virza vadības sviru pozīcijā (**R**), kauss tiek atvāzts; ja virza to pozīcijā (**L**), kauss tiek izgāzts.

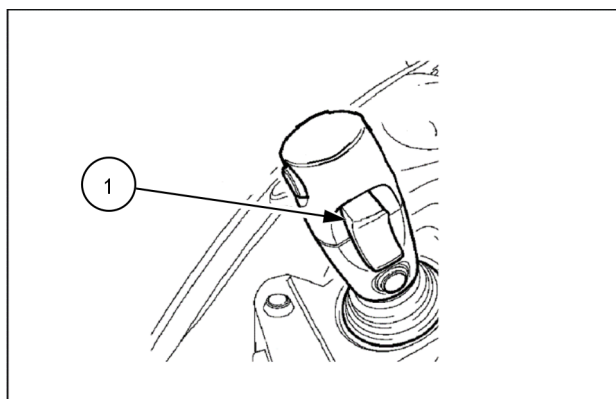
PIEZĪME: Ja vadības sviru virza pa diagonāli, iekrāvēja strēles un kausa darbības var veikt vienlaicīgi.

3. attālais vārsts (ja ir):

Ja nepieciešama trešā hidrauliskā apkope, kas darbina pievienotu iekārtu, piemēram, ķīpu dakšas izvirzīšanas plāti vai kausa ietverspales "4 1 vienā", trešā vārsta vadīšanā tiek izmantots slēdzis (1).

Šo vārstu vada progresīvs, pašcentrējošs balansiera slēdzis. Izmantojot šāda veida slēdzi operators var kontrolēt ātrumu, kādā hidrauliskais cilindrs tiek izvirzīts un ievilkts.

Ja viegli nospiež slēdzi, tiek radīta minimāla eļļas plūsma, lai nodrošinātu mazu ātrumu; ja slēdzi spiež spēcīgāk, palielinās gan plūsma, gan ātrums.

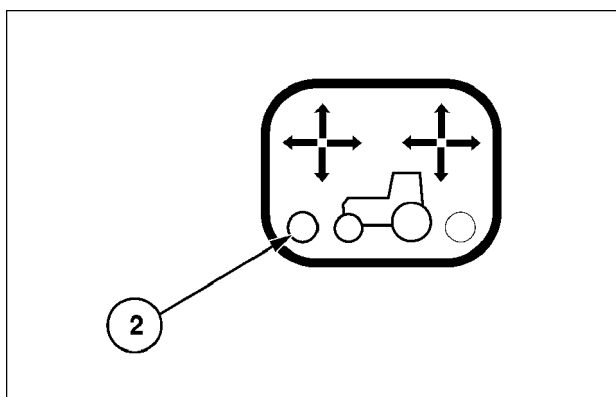


MOIL19TR00427AA 4

Vadības sviras aktivizēšana un konfigurēšana

Ja atslēga ir izslēgta, vadības sviras funkcija ir deaktivizēta. Lai aktivizētu vadības sviru, operatoram jāatrodas sēdekļī un dzinējam jādarbojas vairāk nekā 5 s.

Kad vadības svira tiek deaktivizēta, sāk mirgot brīdinājuma gaismas signāls (2).



BRK5676D 5

PIEZĪME: Ja operators atstāj sēdekli, bet dzinējs darbojas, vadības sviras darbība tiek deaktivizēta un sāk mirgot brīdinājuma gaismas signāls (2). Kad operators atkal apsēžas sēdekļī, vadības sviras darbība atkal tiek aktivizēta pēc 2 s. Brīdinājuma lampiņa pārstāj mirgot un paliek izgaismota.

NORĀDĪJUMS: Ja iekrāvējs ir uzstādīts traktora aizmugurē un attālie vārsti ir konfigurēti priekšējās uzkares vai priekšējā savienotāja izmantošanai, ir ļoti svarīgi, lai pilnvarotais pārstāvis pārkonfigurētu vārstus iekrāvēja darbībai.

Tādējādi būs pieejamas uzlabotās funkcijas, kas ļauj iekrāvēju lietot kopā ar monitoru, un tiks atspējota automātiskā funkcija, tātad vadības sviras darbību nevarēs iekļaut HMC programmās.

Pārkonfigurēšanai ir nepieciešami īpaši instrumenti, un tā noteikti jāveic pilnvarotajam pārstāvim.

PIEZĪME: Ja pārslēdz vadības sviru no vidējā uz aizmugurējā vārsta darbību, tiek automātiski atlikta kļūda darbība ar aizmugurējiem attālajiem vārstiem.

NORĀDĪJUMS: Pirms vadības sviras pārslēgšanas no vidējās uz aizmugurējo vārstu grupu un otrādi, pārliecinieties, vai gan attālo vārstu vadības kļūdas, gan vadības svira ir neitrālā pozīcijā.

Vadības sviras darbības ekrāns ar standarta vadības sviru (ja ir)

Pieklūve vadības sviras ekrānam:

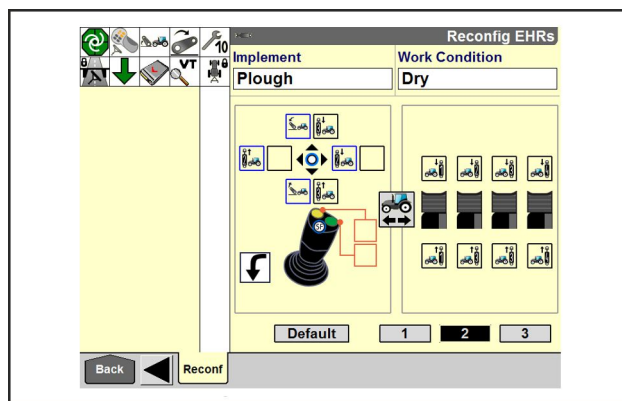
- ☞ Back (Atpakaļ)
- ☞ Attālās vadības vārsti
- ☞ 'Reconf' (Pārkonfigurēt)

Monitors parāda vadības vārstu un vadības sviras priekšējās sakabes iestatījumus. Vadības sviras režīmu var izvēlēties no

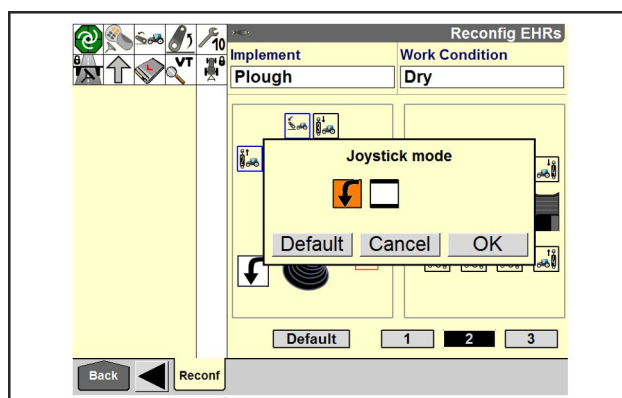
- Normāls
- Apstāties

Uzklīkšķiniet uz vadības sviras režīma, lai izvēlētos kādu no diviem režīmiem:

- Normāls
- Apstāties



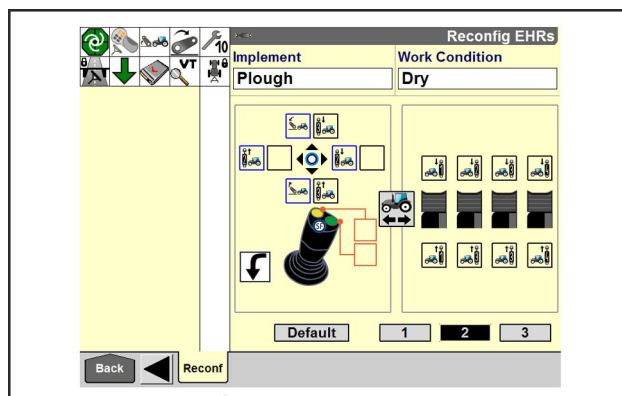
SVIL17TR01298AA 6



SVIL17TR01302AA 7

Normālais režīms

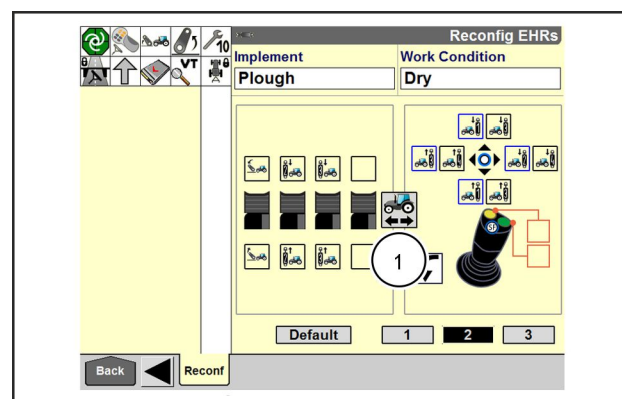
Vadības svira pēc noklusējuma ir iestatīta normālajā režīmā. Darbība ir aprakstīta iepriekš.



SVIL17TR01298AA 8

Vadības sviras izvēle priekšējiem/aizmugures EHR

Noklikšķiniet uz traktora simbola (1), lai mainītu vadības sviras izvēli no priekšējiem EHR uz aizmugures EHR, un otrādi.



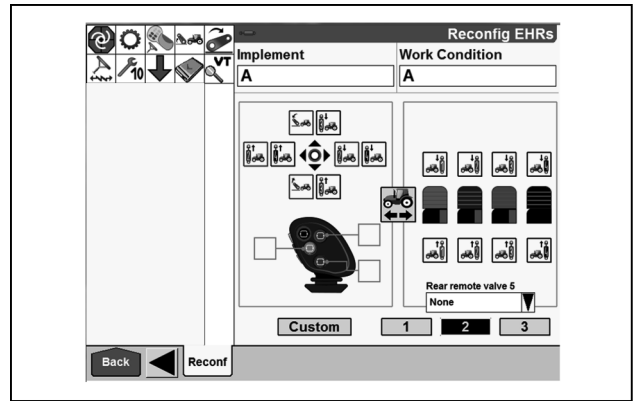
SVIL17TR01304AA 9

Vadības sviras darbības ekrāns ar uzlabotu vadības sviru (ja ir)

Pieklūve vadības sviras ekrānam:

- ☞ Back (Atpakaļ)
- ☞ Attālās vadības vārsti
- ☞ 'Reconf' (Pārkonfigurēt)

Monitors parāda vadības vārstu un vadības sviras priekšējās sakabes iestatījumus.

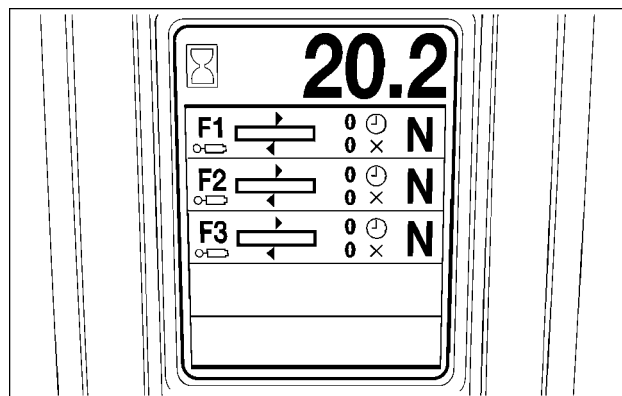


SVIL18TR00692AA 10

Vidū uzstādīti vārsti

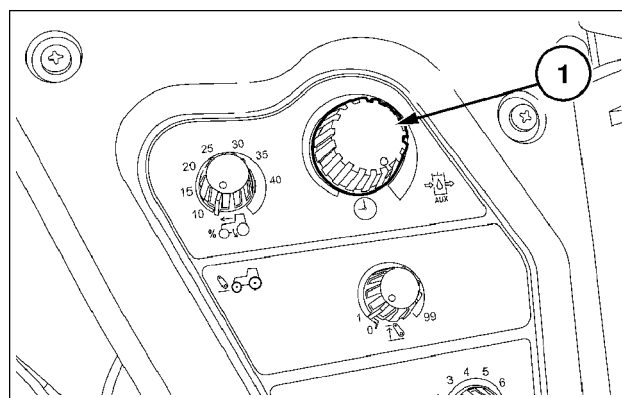
Vidējo vārstu eļļas plūsmas iestatīšana

Nospiediet EHR iestatījumu navigatoru (1) (3. attēls) roku balstā, un displejs pārslēgsies, lai attēlotu vārsta atlasē ekrānu. Vārstu numuriem būs prefiksi R (aizmugure) vai F (priekšpuse). Grieziet navigatoru, lai izvēlētos attiecīgo vārstu; pēc tam nospiediet to, lai piekļūtu šā vārsta iestatījumu ekrānam.



SS10D212 1

Navigatoru izmanto, lai izvēlētos un mainītu vārsta iestatījumus izpildes ekrānā.

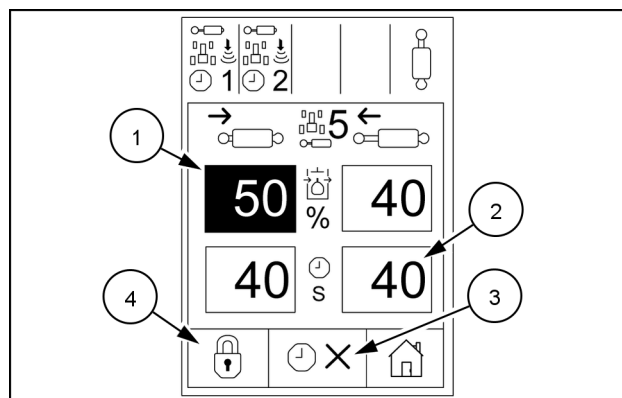


BRL6435C 2

EHR veikspējas regulācija

1. Eļļas plūsma, ievilkšana un izbīdīšana (procentuālā attiecība).
2. Taimera iestatījumi, ievilkšana un izbīdīšana (sekundes).
3. Taimera ieslēgšana/izslēgšana.
4. Vārsta bloķēšana vai atbloķēšana.

Pilna informācija par vidējo EHR regulēšanu ir atrodama šajā nodaļā, sākot ar **Tālvadības vārsti - elektrohidraulika (35.204)**. lpp. .



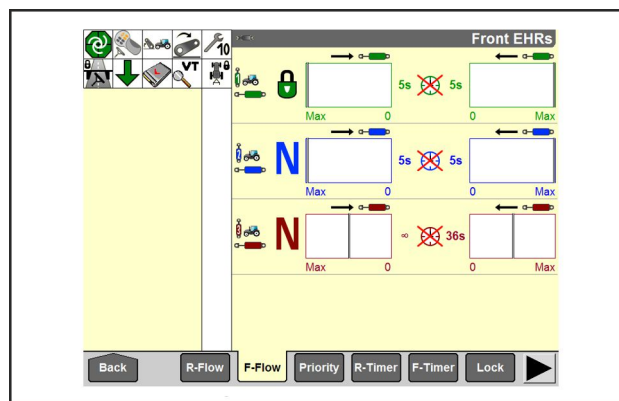
SVIL17TR01186AA 3

Vidū uzstādītā EHR regulēšana (ar monitoru)

Vidējos EHR vārstus var iestatīt un regulēt dažādos veidos. To dara ar navigatora vai monitora palīdzību (ja ir).

Regulējumi un iestatījumi ir šādi:

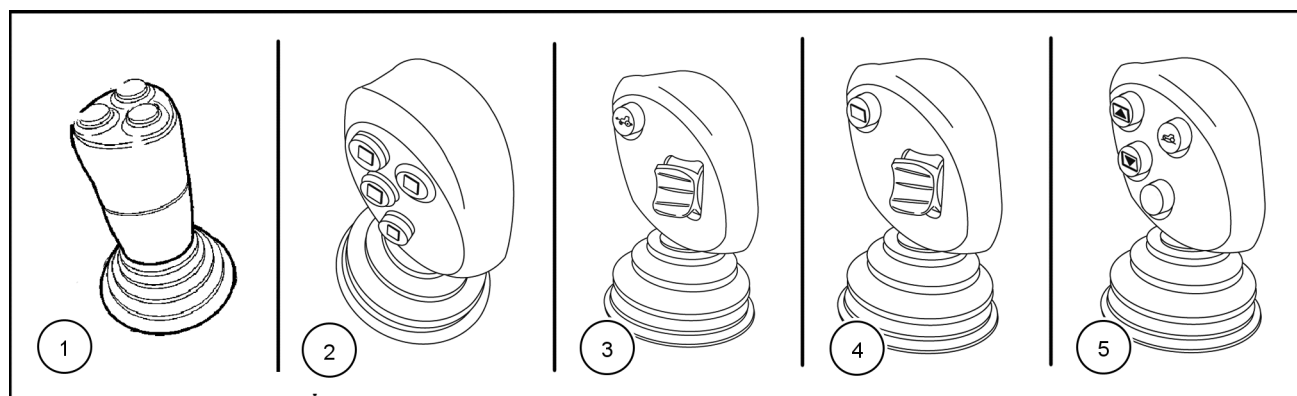
1. Eļļas plūsmas regulēšana, ievilkšana un izvirzīšana.
2. Taimera laika perioda iestatījumi, ievilkšana un izvirzīšana.
3. Taimera ieslēgšana/izslēgšana.
4. Vārsta bloķēšana vai atbloķēšana.
5. EHR vārsta prioritāte.



SVIL17TR01301AA 4

Pilna informācija par vidējo EHR regulēšanu ir atrodama šajā nodaļā, sākot ar **Tālvadības vārsti - elektrohidraulika (35.204)**. lpp.

Elektroniskās vadības sviras darbība.



MOIL21TR01554EA 5

Ja vidū uzstādītā sakabe ir kā rūpnīcas papildaprīkojums, traktors būs aprīkots ar vadības sviru un elektrohidrauliskajiem vidū uzstādītajiem vadības vārstiem.

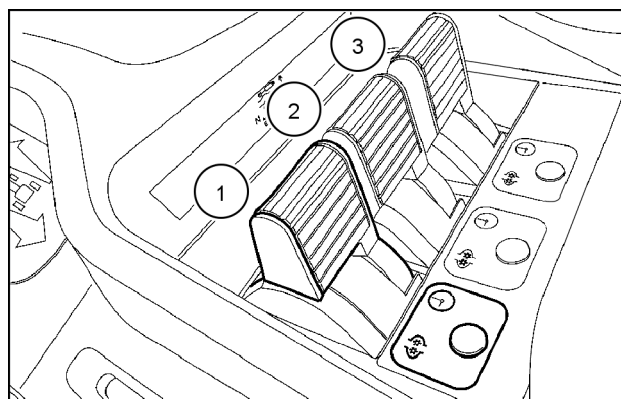
Vadības sviru var izmantot, lai kontrolētu vidū uzstādītu sakabi, izmantojot vidū uzstādītos tālvadības vārstus.

PIEZĪME: Traktoriem, kam ir gan vidējie, gan aizmugurējie elektrohidrauliskie vārsti, katras vārstu grupas kontrolēšanai var izmantot vadības sviru.

Plašāku informāciju par elektronisko vadības sviru darbību skatiet **Tālvadības vārsti - elektrohidraulika (35.204)** šajā rokasgrāmatā.

Darbs ar vadības sviru

Vidū uzstādītos elektrohidrauliskos vadības vārstus var darbināt, izmantojot vadības rokturi (1) (ja ir) vai vadības sviru (ja ir).



MOIL18TR02051AA 6

PIEZĪME: Traktoriem, kam ir gan vidējie, gan aizmugurējie elektrohidrauliskie vārsti, katras vārstu grupas kontrolēšanai var izmantot vadības rokturus.

Plašāku informāciju par vadības sviru darbību skatiet **Tālvadības vārsti - elektrohidraulika (35.204)** šajā rokasgrāmatā.